

عقد الترخيص التجاري " الفرانشایز " وفقاً لأحكام مشروع قانون التجارة الفلسطيني

د. حمدي محمود بارود

كلية الحقوق

جامعة الأزهر - غزة - فلسطين

تاريخ استلام البحث: 18/10/2004م ، تاريخ قبول البحث: 12/8/2007م

ملخص: يمثل عقد الترخيص التجاري الآلة المثلثى لإبراز مفهوم المعرفة الفنية محله، عاملًا على انتشارها ونجاحها، فالمعرفة ترتبط بهذا العقد ليشمل شتى فروع النشاط الاقتصادي، إنتاجاً وتوزيعاً وأداء للخدمات، فتأثيرها فيه يخرج هذا العقد حتى من إطار عقود نقل التكنولوجيا التي تعد تقليدية بالنسبة له، ابتداءً من التزامات الأطراف عند الإبرام مروراً بتنفيذ العقد إلى حين انقضائه، بل وينسحب أثرها فيه إلى المرحلتين السابقة واللاحقة على إبرامه وانقضائه . ورغم صدور مشروع قانون التجارة متضمناً فصلاً خاصاً بنقل التكنولوجيا، وخضوع هذا العقد له، إلا أنه لا يلبى كافة المتطلبات الخاصة بالعقد، تلك المتطلبات التي لا تستند إلى الطابع التكنولوجي فحسب، وإنما إلى تداخلات العلاقات التي يشهدها بين أطرافه، أو من لهم صلة به .

The Franchise contract

According to the Palestinian Commercial law Project

Abstract: The Franchise contract is considered the optimum to enlighten the concept of technical knowledge. It causes the success and defuse of it. Knowledge is connected to this contract. It conclude all economic activities; namely production, distribution and providing services. Its effects on it even get this contract out of technology transfer contracts which considered to be a traditional for it. Its affects not only in the previous stage but also it affects the stage after the signing the contract. Although the Palestinian commercial law project has been published and concluded a special chapter on technology transfer but it does not satisfy all of its requirements. These requirements not only include the technological aspects but also the legal relations between the parties.

مقدمة

يعد عقد الترخيص التجاري أو الامتياز التجاري (1) (الفرانشایز) (2)، الآلة المثلثى لإظهار بروز الطابع السمعي للمعرفة الفنية الحديثة، باعتبارها محلًا للتداول التجاري، ولما كان هذا العقد يتسع ليشمل مجالات اقتصادية متعددة، بحيث يتسع مفهوم عقد الترخيص ليشمل كافة التصرفات التي تسمح للغير باستغلال المعرفة، لذا كان أكثر ملائمة للتعبير عن المفهوم الموسع للمعرفة الفنية، فبمقدور هذا العقد تحديد نطاق هذه المعرفة وتبليان الحق الوارد عليها، حيث تدخل

المعرفة الفنية إلى شئي جوانب هذا العقد فتكتسبه طابعاً مميزاً، فهي تمثل الباعث الدافع لتعاقد المرخص له (المستورد أو المتفق)، وهي في ذات الوقت آلية استغلال المرخص (المورد أو المانح)، فلتلتقي رغبة الأول مع غاية الثاني لتشكل رابطة عقدية تكون المعرفة الفنية جوهرها تحكمها وتبلور حدودها. بحيث تكون كافة الالتزامات المترتبة على هذا العقد مرتبطة بهذا الجوهر ارتباطاً مباشراً أو غير مباشراً.

ويستهدف هذا العقد الترخيص للغير باستثمار أحد الحقوق الفكرية أو أساليب الصنع ومده بالمواد الأولية والمعرفة الفنية المقتصدية لتسويق مواد وخدمات معينة، أما الحقوق الفكرية فقد تتناول شعاراً أو رمزاً أو براءة اختراع أو علامة تجارية أو رسمياً أو نموذجاً صناعياً أو ملكية أدبية أو فنية الخ .. ويحصل المرخص على ترويج مبيعاته وخدماته بإقامة شبكة من الموزعين أو العملاء يقومون بتسويقه بالعلامة التجارية العائدة له وفق أساليب الصنع والتسويق التي وضعها وطورها فتنتشر أصنافه وعلاماته في مناطق وبلدان مختلفة وتتوفر له موارد إضافية بكافة محدودة فيسيطر بذلك على شبكة واسعة من الموزعين تمتد من إنتاج السلع والخدمات حتى إعادة البيع بالتجزئة إلى المستهلك وتعمل وفق تقنية مدروسة وأساليب فعالة وموحدة .

أما المرخص لهم فيوفر لهم عقد الترخيص إمكانية صنع سلع جديدة مشهود لها بالجودة والرواج وتسويقه خدمات مستحدثة في منطقة معينة مستفيداً من براءة الاختراع أو العلامة التجارية العائدة للمرخص ومن خبرته ومعونته الفنية ومن شيوخ منتجاته وتنظيم عمله .

ولقد شاع عقد الترخيص في ميدان المواد النفطية والآلات الميكانيكية والإلكترونية والأجهزة السمعية البصرية والألبسة الجاهزة والمطاعم وتأجير السيارات والنقل وأدوات التجميل ومؤسسات الرياضة والترفيه وغيرها.

وعادة ما تختار الشركات الكبرى دولية النشاط آلية هذا العقد للاستثمار، لما يحققه من ميزة تمثل في تمكن هذه الشركات من استثمار رأس المال التكنولوجي مع تجنب مخاطر هذا الاستثمار، عن طريق إقامة نوعاً من تقسيم العمل التجاري الدولي بين شركات تضطلع بمهمة إنتاج المعرفة الفنية الحديثة، وأخرى تتحصص في استغلالها .

وحتى في التجارة الداخلية زادت الحاجة لهذا العقد، لتبئنة وتركيز رأس المال الوطني لمواجهة التكنولوجيات العالمية لظاهرة رأس المال، الأمر الذي دفع إلى التزايد المطرد نحو التعامل بمقتضى هذا العقد، وذلك راجع لما يتبيّنه هذا العقد للمرخص من فرصة زيادة حجم نشاطه التجاري دون أن يتكبد أية تكاليف، لأن المرخص له يعتبر مالكاً للمشروع الذي يديره .

عقد الترخيص التجارى "الفرانشایز"

وبيروز هذا الطابع السلعي للمعرفة الفنية باعتبارها مهلاً للتبادل، وبروز طابعها الاحتكاري، واختيار عقد الترخيص التجاري كي يكون الآلية لتداول هذه المعرفة، باعتباره عقداً يتسع ليشمل مجالات تجارية متعددة، ومعبراً عن مفهومها الواسع، وأكثر قدرة من غيره على تعين طبيعة الحق الوارد عليها بالنظر إلى الاختلال الواضح في المراكز التعاقدية لأطرافه . ورعاية للمصالح المتعارضة هذه (3)، في ظل عدم كفاية النصوص التشريعية على الصعيد الدولي والم المحلي لتنظيم نقل تلك العناصر، يجب أن يتولى أطراف هذه الاتفاques حماية أنفسهم وذلك بالحرص والحيطة عند تحرير عقودهم كي لا تجيء شروطها عنتا وإلهافاً لأحدهما . وتحقيقاً لهذه الغاية تحتم دراسة هذا العقد، لتحليله وتتبع مراحله، وإبراز الدور الحقيقي للمعرفة الفنية محله.

وعلى الرغم من حداثة عقود الترخيص التجاري، إلا أنها تنتشر في كل الأنشطة التجارية الحديثة ويختلف كل عقد منها بطبعه نوع الترخيص أو المعرفة المراد نقلها، والتي يبغي الطرف المستورد الحصول عليها وما يتبع ذلك من عناصر أساسية أو ثانوية لازمة لتطبيقها كالاسم التجاري والعلامة التجارية والأدوات والأجهزة والنماذج والمواصفات وكذلك المعرفة المساعدة الفنية اللازمة وغير ذلك مما يقتضيه الحال.

وتجدر الإشارة إلى أن عقد الترخيص التجاري قد لا يبرم في الغالب بوصفه عقداً مستقلاً قائماً بذاته، وإنما قد ترد شروطه ضمن عقد آخر . وسواء تم هذا العقد منفرداً أم مدمجاً في عقد أشمل فان جوهره واحد لا يتغير (4). بيد أن عقود الترخيص التجاري وإن اختلفت في تفصيلاتها، فإن مرجعها جوهر واحد، وهو نقل المعرفة الحديثة، وفق ما سوف نتناوله في هذه الدراسة مفترضين أن عقد الترخيص التجاري يقع على المستوى الدولي، باعتباره وضعاً غالباً لا سيما بالنسبة إلى الدول النامية .

ونظراً لأهمية هذا النوع من العقود في مجال عقود التجارة الدولية فقد وضعت الكثير من الدول تشريعات خاصة تنظمها (5)، ولم يشر مشروع قانون التجارة الفلسطيني - على الرغم من حداثته - لهذا العقد صراحة، وكذلك قانون التجارة المصري رقم 17 لسنة 1999، مكتفياً بنصوص الفصل الثاني من الباب الثاني المنظمة لنقل المعرفة الحديثة (6)، وهذه النصوص سنعتمد عليها أساساً في دراسة أحكام هذا العقد . باعتبار أن الأحكام التي جاءت بها تنسع لتشمل جميع العقود التي تكون محلها نقل للمعرفة الحديثة .

خطة البحث: تشمل دراستنا لعقد الترخيص التجاري بحث ماهيته وطبيعة القانونية له والالتزامات التي يرتبها على عائق طرفيه ثم أسباب انقضائه، وذلك كل في مبحث مستقل.

المبحث الأول

ماهية عقد الترخيص التجاري

(التعريف بالعقد وأطرافه ومحله والتنظيم التشريعي له)

1- تعريف العقد: لقد اختلف الفقه في وضع تعريف محدد لعقد الترخيص التجاري، ومكملاً لهذا الاختلاف يرجع إما إلى عدم الاتفاق على نطاق هذا العقد، أو على ما يعد جوهرياً من التزامات يرتبها على عائق أطرافه.

ومن التعريفات التي قيلت في هذا الصدد، أنه: "عقد بموجبه تقوم مؤسسة تسمى المانح بالترخيص إلى مؤسسة أخرى أو أكثر تسمى المتنفس بتنمية انتشار علامة تجارية عن طريق نقل العناصر المميزة لها"

ويعرف أيضاً بأنه: "إحدى صور التعاون بين مشروعات مستقلة، يقوم أحدهم ويسمى المانح، بالترخيص لآخرين باستغلال اسمه، وعلامته التجارية، والشارات المصاحبة لها حصرياً، في مقابل يتقاضاه عند التعاقد، فضلاً عن أقساط دورية طوال مدة الترخيص" (7).

وتعرفه لجنة الاتحادات الأوروبية بأنه "اتفاق يعقد بين مشروعات مستقلة، يقوم أحدهم وهو المانح بالسماح لمشروع أو أكثر بإعادة استغلال مقومات هذا النجاح والمتمثلة في : اسمه التجاري، علامته التجارية، الشعار، الطرق المبتكرة في الإنتاج فضلاً عن كافة المعلومات التي أدت إلى بلوغ هذا النجاح في مقابل حق دخول، وأقساط دورية" (8).

وبذلك يمكن لنا أن نعرف الترخيص التجاري بأنه عقد يلتزم بموجبه المرخص بأن يقدم للمرخص له أحد حقوق الملكية الفكرية أو الصناعية لاستثمارها في منطقة جغرافية محددة مقابل أجر .

يتضح من التعريف الذي سقناه بأن هذا العقد يتميز بوجود المعرفة الفنية والتي تعد بحق عنصراً جوهرياً فيه، وأنه يتتيح للمرخص فرصة زيادة حجم نشاطه التجاري، وذلك بتنازله للمرخص له عن حق استعمال اسمه التجاري أو علامته التجارية أو الرسوم أو النماذج الصناعية التي يعتمدها في تسويق منتجاته أو خدماته، كل ذلك دون أن يتعدى الأولية تكاليف تذكر في هذا الصدد .

كما أن المرخص له يعد مالكا للمشروع التجاري محل العقد ويمارس عمله فيه مستقلاً إلى حد ما، على الرغم من التزامه باتباع تعليمات المرخص الخاصة بأساليب الصنع والتسويق، وفق ما يتم الاتفاق عليه (9) .

ولقد اعتبرت بعض التشريعات الكتابة شرطاً لانعقاد هذا العقد، كالتشريع المصري والأمريكي والألماني، بينما نرى أن الكتابة ركن انعقاد، خاصة وأن الفقرة الأولى من المادة (80)

عقد الترخيص التجاري "الفرانشایز"

من المشروع تنص على وجوب أن يكون العقد مكتوبا وإلا كان باطلا، والمشرع يتطلب ذلك، ليس في هذا العقد فقط وإنما فيسائر عقود نقل المعرفة الحديثة، وعلى الرغم من ذلك يظل هذا العقد رضائيا يلزم فيه توافر رضاء كل طرف رضاء خاليا من أي عيب .

ويعتبر عقد الترخيص التجاري من العقود الملزمة للجانبين حيث يرتب التزامات متبادلة على عاتق طرفيه . كما وأن هذا العقد يعد من عقود المعاوضات حيث يتقاضى المرخص أجرًا مقابل التنازل أو الامتياز باستعمال محل الترخيص .

ومدة عقد الترخيص لا تقل عادة عن خمس سنوات، ويراد بهذه المدة أن تكون كافية لامتلاك استثمارات المرخص له ونفقاته الابتدائية التي تكبدها في سبيل استعمال محل الترخيص، وعليه فلا يجوز أن تقل مدة العقد عن المدة المحددة آنفا .

وقد يكون هذا العقد دوليا كما قد يكون محليا، كما أنه يتخذ في العمل صورا متعددة، الأولى: يكون فيها بسيطاً . الثانية: يكون فيها العقد مركبا. الثالثة: يقوم فيها المرخص بفتح فرع له في بلد المرخص له . الرابعة: وفيها يتخذ هذا العقد شكلًا انتلاقيا مع المرخص له .

أخيرا قد تأتي بنوده في عقد مستقل، وقد تجيء بنوده ضمن عقد آخر، وأيا كان الشكل الذي أتى به هذا العقد فإنه يعد عقدا مستقلا قائما بذاته حتى وإن جاءت بنوده ضمن عقد آخر لما يتمتع به من استقلال في محل والالتزامات التي يرتبها .

2- أطراف العقد: عقد الترخيص التجاري قد يكون ثالثي الأطراف، فيضم طرفين هما : المرخص والمرخص له، أو ثالثي الأطراف، وهم : المرخص الرئيسي، والمرخص، والمرخص له، وذلك بحسب ما إذا كان العقد بسيطا أم مركبا .

بهذه العلاقة الثلاثية يكشف الطابع المعقد لهذا العقد، والذي يخرجه عن العلاقة التعاقدية التقليدية ثنائية الأطراف. وبذلك يطرح التساؤل حول مدى اعتبار الأطراف الثلاثة، أطرافا في العلاقة التعاقدية، أم يخرج أحد هؤلاء من العلاقة ليصبح أجنبيا عن العلاقة التي لم يشترك مباشرة في إبرامها.

لقد جاء التشريع الأوروبي لعقد الترخيص رقم (4087) محددا مجال تطبيقه على العلاقة الثنائية فقط، سواء كان العقد بسيطا أم مركبا، بذلك تقتصر العلاقة الثنائية بين المورد الرئيسي والمورد أو بين المورد والمستورد . أما القانون الأمريكي فيمتد مجال تطبيقه ليشمل العلاقة الثلاثية (10).

ونرى بأن المرخص الرئيسي يستطيع دائما أن يوجد نوعا من الانسجام بين أطراف العلاقة الثلاثية، من خلال الاتفاق المبرم بينه وبين كل طرف منهم على حدة، بذلك لا يمكن القول

بامتداد أحكام عقد الترخيص لتحكم أشخاصاً بالرغم من كونهم أغياراً، وفقاً لمنطق نسبية آثار العقد، مadam أن الاتفاق المبرم بين المرخص الرئيسي وبين كل واحد منهم على حدة قد أوجد هذه العلاقة بينهم .

والغالب أن يبرم هذا العقد بين منشآتين، أحدهما تحوز محل الترخيص وتطلباً الأخرى. والغالب أيضاً أن تكون المنشأة الموردة مشروعًا ذي قوميات متعددة مقره بدولة متقدمة. وقد يجري العقد بين منشآتين في دولتين متقدمتين. وقد تكون الشركة مسقلة عن المنشأة المرخص، وقد تكون من ولديتها أو تابعة لها.

وإذا كان العقد يجري بين وكيلين عن المنشآتين، وجب تعبينهما وذكر الوثائق التي تخلوهما سلطة التوقيع (11).

3- محل العقد: ويكون من عنصر جوهري يتمثل في المعرفة الفنية والمساعدة الفنية التي يبغى المرخص له الحصول عليها من المرخص، هذا العنصر الجوهرى يضم إلى جنباته العلامة التجارية والشعار .

ولقد حسمت اتفاقية منظمة التجارة الدولية (W.T.O) المنعقدة في مراكش عام 1994 كل جدل حول صلاحية المعرفة الفنية لأن تكون ملائمة للحق (12). فقررت الاتفاقية ذلك وتركت أمر تكييف هذا الحق للفقه والقضاء .

والمفهوم المنضبط لهذه المعرفة لا يتحدد إلا بالنظر إليها حين تداولها، مروراً بتكييف الحق الوارد عليها لتكريس حمايتها، ف مجرد التسليم بالاستثمار الواقعي لحائز المعرفة الفنية لم يعد كافياً، وإنما ينبغي الاعتراف لهذا الحائز بحق قانوني حتى وإن كان هذا الاعتراف يصطدم بصعوبة استيعاب هذا الحق في البناء التقليدي للحق (13)، ومن هنا يأتي عقد الترخيص لتكريس هذه الحماية .

وتتمثل أهم خصائص المعرفة الفنية في السرية (14)، وألا يسجل عليها براءة اختراع (15)، وأن تكون قابلة للتداول (16) وأخيراً لا بد وأن تضيف هذه المعرفة للمرخص له قيمة إضافية تميزه على منافسيه(17).

والمعرفة الفنية باعتبارها العنصر الأهم في محل عقد الترخيص نجدها تعبّر عن النجاح التكنولوجي للمرخص، لذا لا بد من تقديم مساعدة فنية لها، حيث يقوم بتقديم هذه المساعدة للمرخص له وفق ما يتم الاتفاق عليه بينهما، من حيث تحديد هذه المساعدة واستمراريتها.

وتتمثل المساعدة الفنية التي يشملها محل هذا العقد في : قيام المرخص بالمساعدة في اختيار المكان الذي سيباشر فيه المرخص له نشاطه، والمعايير التي يتوجب عليه إتباعها، وضوابط

عقد الترخيص التجاري "الفرانشایز"

تحديد أماكن البيع، وضوابط اختيار العمالء والسياسات المتبعة مع المستخدمين، وكذلك نقل تقنيات الإنتاج إلى المرخص له والآليات المحاسبية التي يستخدمها المرخص ... الخ والعالمة التجارية والشعار تضاف للمعرفة الفنية محل العقد، وكل منها يمثل شارة جذب للعمالء، حيث تكون العالمة التجارية لصيقة بالسلعة وتنقل معها، بينما الشعار يرتبط بالمنشأة. بجانب ذلك فإن محل هذا العقد يتمثل في مجالات ثلاثة، الإنتاج والخدمات والتوزيع، وقد اتجه جانب من الفقه إلى قصر عقد الترخيص على مجال التوزيع والخدمات . بينما يذهب الرأي الراجح إلى شموله للمجالات الثلاث (18) .

وتعيين المحل في هذا العقد بعد من البيانات الأساسية التي يوجه إليها عناية خاصة في هذا العقد، فيعين نوع المعرفة وأوصافها والعناصر التابعة لها ومدى حق المرخص له في استعمالها . ويجري العمل في هذه العقود على إضافة ملاحق للمسائل الفنية الهامة المتصلة بنوع المعرفة محل العقد، وتعد هذه الملاحق جزءاً هاماً من العقد، لذا يتوجب الإشارة إلى ذلك قطعاً لكل شاك أو خلاف حولها، وكذلك أخذ الحيطة من وقوع تناقض بينها وبين بنود العقد، لأن من شأن هذا التناقض أن يؤدي حتماً إلى تهديد مصير العقد .

وإذا كان الأصل أن يطلق العقد للمرخص له الحرية والحق في استعمال محل الترخيص من حيث الكيفية التي يراها مناسبة ومن حيث تعين حجم الإنتاج وبيعه وبالسعر الذي يحدده، إلا أن ما يجري عليه العمل غالباً في تحرير هذه العقود يسير على خلاف هذا الأصل، ويتمثل ذلك في الشروط المقيدة التي يفرضها المرخص على الطرف الآخر . ومن أمثلة هذه الشروط المقيدة، تحديد حجم الإنتاج أو منع تصديره أو بيعه في أماكن معينة، أو منع استعمال معرفة فنية منافسة، وكل هذه الشروط المقيدة أبطلها المشرع الفلسطيني وفق نص المادة (81) من مشروع قانون التجارة الجديد .

وإلى جانب هذه الشروط المقيدة التي تضعف من حق المرخص له في استعمال محل المعرفة، هناك شروط مشروعة قد تضاف إلى العقد كتحديد مدة لاستعمال المعرفة يمتنع عليه بعدها الانفصال عنها، وكاشترط استعمال المعرفة في إنتاج معين أو خدمة معينة، إضافة لهذه الشروط المشروعة نخص بالذكر :

شرط المنع من التصرف: وبمقتضاه يمتنع على المرخص له التصرف في المعرفة الفنية محل العقد دون إذن من المرخص، كي يطمئن الأخير إلى عدم تسرب أسراره الصناعية إلى منافس آخر، بل وحتى مجرد الشروع في التصرف يتحقق ذات النتيجة المنهي عنها، طالما تضمن ذلك الشروع بإطلاع الغير على المعرفة الفنية محل العقد (م 4/84 من المشروع) .

شرط القصر: يشتمل هذا العقد عادة على شرط القصر (19) وبمقتضاه يكون للمرخص له وحده حق استعمال محل الترخيص، وهذا الشرط لا يفترض، فيتعين النص عليه في العقد. والغالب إلا يرد شرط القصر مطلقاً، وإنما مقيداً من حيث المكان أو نوع الإنتاج أو الأمررين معاً.

ففي حالة التقييد المكاني تقتصر فاعلية القصر على منطقة جغرافية معينة، فيكون للمرخص له وحده الحق في استعمال الترخيص في هذه المنطقة وبيع الإنتاج فيها دون منافس. وفي حالة التقييد النوعي، ينصرف القصر إلى سلعة معينة دون غيرها، فيكون للمرخص له وحده الحق في إنتاجها باستعمال الترخيص محل العقد.

وإذا اجتمع القيدان، كان له وحده حق استعمال الترخيص في منطقة معينة وبيعه فيها. ولا يعني القصر حرمان المرخص له من استعمال الترخيص أو بيع الإنتاج خارج منطقة القصر، وإلا كان الشرط وبالاً عليه، وإنما يقصد به حمايته من المنافسة في منطقة معينة أو بالنسبة لإنتاج معين أو الأمررين معاً (20).

وقد يوضع شرط القصر ليشمل كل منافس بما في ذلك منافسة المرخص نفسه، حينئذ يمتنع عليه استعمال الترخيص أو بيع الإنتاج في منطقة القصر، كما يمتنع عليه التصرف في محل الترخيص إلى الغير لاستعمالها في هذه المنطقة. ويلجاً المرخص له عادة لتنفيذ التزامه بالقصر في هذه الحالة إلى أن يتشرط في عقده بالترخيص الذي يبرمه مع المرخص له الثاني عدم استعمال محل الترخيص أو بيع الإنتاج في منطقة القصر المعينة في العقد الأول.

وقد يستثنى عقد الترخيص المرخص من شرط القصر وهذا نادراً ما يحدث، فيكون من حقه منافسة المرخص له في منطقة القصر، ولكن يمتنع على المرخص تمكين الغير من هذه المنافسة، الأمر الذي يحتم على المرخص في هذه الحالة النص في عقد الترخيص الثاني على عدم جواز منافسة المرخص له الثاني للأول في منطقة القصر.

وترتيباً على ذلك كثيراً ما يلتزم المرخص بالإفشاء للمرخص له بأسماء المرخص لهم السابعين واللاحقين إن وجدوا، وكذلك المناطق الجغرافية التي يستعملون أو سيستعملون فيها محل الترخيص (21). ولقد أكد المشرع الفلسطيني على صحة هذا الشرط في المادة (86) حيث نصت على أنه: "يجوز الاتفاق على أن يكون للمستورد وحده حق استخدام المعرفة الحديثة والاتجار في الإنتاج، بشرط أن يحدد هذا الحق بمنطقة جغرافية معينة، وبمدة محددة يتفق عليها الطرفان".

ومشرع بهذا النص يجعل للمرخص له وحده صاحب الحق في استخدام المعرفة الحديثة والاتجار في الإنتاج في منطقة جغرافية معينة ولفترة زمنية يتفق عليهم الطرفان، ويتبين بأن

عقد الترخيص التجاري "الفرانشيز"

هذا الشرط يهدف إلى منع المرخص من تمكين شخص آخر غير المرخص له من استخدام المعرفة الحديثة محل العقد في الزمان والمكان المتفق عليهما بين الطرفين، ولكن هذا الشرط لا يحول دون قيام المرخص له بتصدير السلعة التي استخدمت المعرفة الفنية في إنتاجها إلى أماكن أخرى غير المنطقة التي حصر الحق في الإنتاج بها (22).

4- التنظيم التشريعي لهذا العقد : لقد شاع المصطلح الفرنسي الفرانشيز لهذا العقد في العصور الوسطى ثم طواه النسيان، حتى جاء الأمريكان وأعادوا استعماله في مطلع القرن العشرين، ومن ثم انتشر هذا المصطلح وتبلور بعد الحرب العالمية الثانية على المستويين الاقتصادي والقانوني .

ولقد أخذت تتكون اتحادات قومية لتوطيد أركان هذا العقد، ثم ما لبث الفقه والقضاء أن تبني ظاهرة هذا العقد، فظهر التشريع الأمريكي للفرانشيز في أواخر السبعينات، وتوالت الأحكام القضائية في أوروبا الذي تلاها صدور قانون الاتحاد الأوروبي للفرانشيز رقم (4087) لسنة 1988، إلى جانب بعض التشريعات القومية والاتحادية ذات الصلة بهذا العقد. ولم يصدر المشرع الفرنسي تشريعاً بهذا الخصوص مكتفياً بتشريع الاتحاد الأوروبي (23).

ولقد أخضع المشرع الفلسطيني في مشروع قانون التجارة الجديد كل عقد يتضمن نقل المعرفة الحديثة سواء كان عقداً مستقلاً أم مجرد بند في عقد آخر، ولقد تعمد المشروع استخدام تعبير "المعرفة الحديثة" بدلاً من "الเทคโนโลยيا" بغية توسيع نطاق تطبيق هذا العقد ليشمل كل العقود الواردة على المعرفة الحديثة، ويلاحظ أن المشروع من خلال هذه التوسيع لنطاق تطبيق عقد نقل المعرفة الحديثة، لا يترك مجالاً لتهرب الأطراف من تطبيق أحكامه . ونظراً لاحتواء عقد الترخيص التجاري على عنصر المعرفة الفنية ضمن محله، فإنه يكون مخاطباً بأحكامه، على الرغم من هذا التقرير إلا أن نص المادة 79 من هذا المشروع تشير الشك حول انتطبقه على هذا العقد لو أن محله كان مجرد التوزيع دون أن يتضمن معرفة فنية، وهذا ما سوف نزيده بإضاحا في المبحث التالي .

وكما هو الشأن في مشروع التجارة الفلسطيني جاء المشرع المصري في قانون التجارة الجديد رقم (17) لسنة 1999 مخضعاً لهذا العقد وكل عقد يتضمن نقل للتكنولوجيا بصورة كلية أو جزئية لأحكامه.

المبحث الثاني

الطبيعة القانونية لعقد الترخيص التجاري

لحداثة عقد الترخيص التجاري نتناول التكيف القانوني له من خلال المقارنة بينه وبين الالتزامات التجارية الناتجة عن بعض العقود التقليدية التي قد تتشبه به كالبيع والإيجار والتوزيع، بغية إعطاءه الوصف القانوني الصحيح، ولكي نرى هل يصلح هذا العقد لأن يكون عقداً مستقلاً أم أنه يمكن أن يدرج ضمن عقود أخرى.

أولاً - عقد الترخيص التجاري والبيع: تختلف الالتزامات الأساسية المترتبة على هذين العقدتين، فيما يلتزم المرخص في عقد الترخيص بتمكين الطرف الآخر استعمال المعرفة الفنية فقط، نجد البائع في عقد البيع يلتزم أساساً بنقل ملكية المبيع للمشتري.

وفي المقابل يلتزم المرخص له بأداء المقابل المتمثل في مبلغ إجمالي أو نصبياً في العائد أو الأمرين معاً، يضاف إلى ذلك التزامات أساسية تمتد طوال تنفيذ العقد وحتى بعد انقضائه، كما هو الشأن في الالتزام بالسرية. بينما يلتزم المشتري في عقد البيع بدفع الثمن وتسلم المبيع فقط.

ثانياً - عقد الترخيص التجاري والإيجار: عقد الترخيص يرتب للمرخص له حقاً عيناً على المعرفة الفنية محل العقد، بينما يمنح عقد الإيجار حقاً شخصياً للمستأجر على العين المؤجرة. يضاف إلى ذلك الالتزامات الكثيرة الملقاة على عائق طرف في عقد الترخيص والتي لا تجد ما يقابلها في عقد الإيجار من حيث المضمون والطبيعة.

ثالثاً - عقد الترخيص التجاري والتوزيع: يلتزم المرخص بنقل المعرفة الفنية الازمة لتمكين المرخص له من الإنتاج والخدمات، بينما يلتزم المنتج في عقد التوزيع بتوريد بضاعته للموزع كي يتولى الأخير بيعها، بذلك يظهر الفارق الواضح في محل كل من العقدتين.

أثر المعرفة الفنية على عقد الترخيص التجاري: لاشك في تأثير المعرفة الفنية على مضمون الرابطة العقدية فيه، نظراً للطابع الزمني لهذا العقد، فيظهر تأثيرها عليه ابتداءً من التزامات الأطراف عند إبرام العقد، ومروراً بتنفيذه وانقضائه. فالدراسات السابقة على إبرام العقد التي قام بها المرخص على سوق المرخص له يتم الأخذ بها لتحديد الأقساط التي ستقطع من أرباح الأخير.

ومن ناحية أخرى فإن مستوى الجودة العام يبرر تدخل المرخص، في كافة دقائق وتفاصيل نشاط الطرف الآخر، وطريقة إدارته لمشروعه، وعلاقات العمل الخ، مما يجعل التبعية تسير جنباً إلى جنب مع الاستقلال. وبعد انقضاء العقد يظل الأخير ملتزماً ببعض آثار هذا العقد المتمثل في المحافظة على السرية. من هذه المقارنة السريعة يتبين أن عقد الترخيص هو عقد مستقل بمحله

عقد الترخيص التجاري "الفرانشایز"

وبالالتزامات التي يرتبها، وعليه فهو يخرج من إطار العقود التقليدية (24)، بما يتميز به من سمات تتمثل في: اعتبار المعرفة الفنية عنصراً جوهرياً في هذا العقد، وقيامه على الاعتبار الشخصي، وكون هذا العقد ناقلاً لحق استغلال مؤقت، وأحياناً في كونه اتفاقاً ينشأ بين أطراف مستقلة نسبياً، ذلك أن العقود التقليدية تقترن باستقلال الأطراف عند الإبرام وطوال مدة العقد بما لا يتعارض مع التزاماتها، بينما يكون الأصل في عقد الترخيص التبعية وإن كانت تبعية من نوع خاص (ناقصة) .

نخلص مما سبق ومما جاء به مشروع قانون التجارة الفلسطيني من نصوص منظمة لنقل المعرفة الحديثة (25)، إلى أن عقد الترخيص التجاري يعد ضرباً من ضروب نقل المعرفة الحديثة، على الرغم من أن نص المادة 79 من هذا المشروع (26) تشير الشك حول انطباقه على هذا العقد لو أن محله كان مجرد التوزيع دون أن يتضمن معرفة فنية، فمما لا شك فيه أن التوزيع يعد أحد مجالات عقد الترخيص الثلاثة، بل إنه يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالإنتاج والخدمات، فإذا كان التوزيع يدخل ضمن العقود المخاطبة بأحكام هذا القانون، فإن الترخيص التجاري في مجال التوزيع المحس على الرغم من استبعاده الصريح بالنص على ذلك في المادة السابقة، يمكن أن يكون مخاطباً بأحكام هذا القانون للاعتبارين التاليين : أن التوزيع يشكل نمطاً من أنماط الخدمات في المفهوم الاقتصادي، أما الاعتبار الثاني فيرتكز على مفهوم المعرفة الحديثة، وعليه فإذا لم يتضمن التوزيع معرفة فنية اعتبر توزيعاً محضاً ومن ثم استبعد من نطاق العقد الذي نحن بصدده، أما إذا تضمن هذه المعرفة أحذ وصف الترخيص التجاري، ومن ثم أصبح مشمولاً بأحكام هذا القانون (27). بذلك تتضح الحاجة الماسة لتنظيم خاص بهذا العقد، لأن مشروع قانون التجارة الفلسطيني، يرتكز إلى الطابع الصناعي للتكنولوجيا، وإن كانت أحكامه في هذا الصدد تمتد لتشمل الخدمات، فإنها قد لا تمتد صراحة لتشمل التوزيع المحس المرتبط دوماً بالصناعة والخدمات، أو بعبارة أخرى أن تنظيم التوزيع غالباً ما يأتي تابعاً للخدمات . ولما يتميز به عقد الترخيص التجاري من خصوصية حتى في محيط عقود نقل المعرفة الحديثة التي تعد بالنسبة له تقليدية، فهذه العقود أصبحت لا تلبي حاجة ومتطلبات عقد الترخيص في مجالاته التوزيعية والخدمية والصناعية، والتي لا تستند فقط إلى الطابع التكنولوجي بل إلى التداخلات الاقتصادية المعقدة بين أطرافه أو من لهم صلة به . لكل ذلك تظل الحاجة قائمة لقانون خاص بعقد الترخيص وإن كانت الأحكام التي جاء بها المشروع المذكور قد سدت فراغاً كان قائماً قبلها (28).

المبحث الثالث

الالتزامات التي يرتبها عقد الترخيص التجاري

تمهيد: عقد الترخيص التجاري من العقود الملزمة للجانبين، فهو يرتب التزامات مترابطة على عائق طرفيه، المرخص والمرخص له. فال الأول يلتزم بنقل عناصر المعرفة الفنية محل العقد إلى الثاني، ويلتزم بالإفضاء له ، ويلتزم بالمحافظة على سرية التحسينات المدخلة، ويلتزم بتقديم المساعدة الفنية ونقل التحسينات، كما ويلتزم بالضمان . ويقابل هذه الالتزامات، التزام المرخص له بأداء مقابل المعرفة الفنية التي يحصل عليها، ويلتزم بالمحافظة على سريتها، ويلتزم بالكفاءة والمحافظة على صنف الإنتاج، وأخيراً يلتزم بالكشف عن أحكام القانون الوطني . وسوف نتناول بالبحث والدراسة هذه الالتزامات، وذلك على النحو التالي:

أولاً- التزامات المرخص:

1- الالتزام بنقل عناصر المعرفة الفنية: أورد مشروع التجارة الفلسطينية في الفقرة الأولى من المادة رقم (83) ما يلي: " ما لم يتفق الطرفان على غير ذلك يلتزم المورد بما يلي :

1- أن يقدم للمستورد المعلومات والبيانات وغيرها من الوثائق الفنية اللازمة لاستيعاب المعرفة الحديثة، وكذلك ما يطلبه المستورد من الخدمات الفنية اللازمة للتشغيل، وعلى وجه الخصوص الخبرة والتدريب. "

يتضح من النص السابق أن المشرع لم يعتبر المورد كالبائع في عقود البيع المختلفة، والتي تقطع صلته بالمشتري بمجرد التوقيع على العقد وتسلیم المبيع للمشتري، أما علاقة المرخص بالمرخص له، فتبدأ بتوقع العقد إن لم تكن قبل ذلك (29) .

حيث يكون على المرخص أن يقدم الوثائق الفنية والتصميمات والرسومات الهندسية وغيرها من الوثائق اللازمة لاستيعاب المعرفة الفنية محل العقد واستخدامها الاستخدام الأمثل، كذلك يلتزم بتقديم كافة الخدمات الفنية التي يطلبها الطرف الآخر، وأن يمدء بالخبراء اللازمين لاستغلال محل العقد، أو لتدريب الأيدي العاملة التي تستلزمها المعرفة الفنية (30) .

وهذه البيانات تنقل عادة بإرفاقها كملحق للعقد إن كانت مدونة، وإما أن تنتقل شفاهه خلال زيارات المرخص له وتابعوه الفنيون لمنشأة الطرف الآخر، ويجب أن يفصل العقد هذه الزيارات .

ويلتزم المرخص بتزويد المرخص له، بناء على طلبه، خلال مدة العقد، بقطع الغيار التي ينتجهها وتحتاجها الآلات والأجهزة التي تستعمل في تشغيل منشأته، وإن كان المرخص لا ينتجها في منشأته وجب أن يعلم المرخص له بمصادر الحصول عليها (مادة (3/83) من المشروع) .

عقد الترخيص التجاري "الفرانشایز"

وهذه الأموال المادية المنصوص عليها، يجب أن يفصل العقد مكان وזמן تسليمها ومن من الطرفين يتحمل نتائجها.

وعليه في بيان طرق نقل العناصر التي تشملها المعرفة الفنية إلى حيازة المرخص له فمكانه هنا في البنود الخاصة بالتزامات المرخص، أما تعين هذه العناصر ومدى حقه في استعمالها فموضعه في العقد البنود المتعلقة بال محل والسابق الحديث عنها (31).

والخلاف عن تنفيذ هذا الالتزام يعطي المرخص له الحق في الفسخ واسترداد المقابل المدفوع إضافة للتعويض، أما التأخير عن تنفيذه فجزءه التعويض الإجمالي عن كل فترة زمنية، وقد يتلقى في العقد على حق المرخص له في طلب الفسخ إذا بلغ الضرر الناشئ عن التأخير حدا معيناً.

2- الالتزام بالإفضاء: تنص المادة (82) من المشروع على أنه: "يلزم المورد أن يكشف للمستورد في العقد أو خلال المفاوضات التي تسبق إبرامه عما يلي:

1- الأخطار التي قد تنشأ عن استخدام المعرفة الحديثة محل العقد، وعلى وجه الخصوص ما يتعلق منها بالبيئة أو الصحة العامة أو سلامة الأرواح أو الأموال، وعليه أن يطلعه على ما يعلمه من وسائل لانتقاء هذه الأخطار .

2- الدعوى القضائية وغيرها من العقبات التي تعيق استخدام الحقوق المتصلة بالمعرفة الحديثة، لاسيما ما يتعلق منها ببراءات الاختراع .

3- أحكام القانون المحلي بالنسبة للمورد بشأن التصريح بتصدير المعرفة الحديثة .

يؤكد هذا النص على وجدة طبيعة الالتزام في مرحلتي ما قبل الإبرام وما بعده، ومن ثم يقرر التزاماً عاماً، سواء كان تعاقدي أو قبل التعاقد، على عاتق المرخص بالإدلاء للطرف الآخر وقت إبرام العقد بكافة المعلومات والبيانات المتوفرة لديه بالنسبة لهذا العقد الذي تجري المفاوضة أو التعاقد بشأنه (32)، ومرجع ذلك أن هذا العقد يقبل المرخص له عليه غالباً، وهو ليس على قدم المساواة مع الطرف الآخر، إما بسبب عدم درايته أو خبرته بالشيء محل هذا العقد، وإما بسبب طبيعته أو صفة المتعاقد الآخر التي يجعله متوفقاً عليه بسبب كونه محترفاً أو محتكراً لمعرفة معينة ترفض إذعان الطرف الأول لإبرام العقد دون استعلام أو مناقشة .

فمن أجل حماية هذا المتعاقد ألزم المشرع الطرف الآخر أن يدلّي له بكافة البيانات والمعلومات المتعلقة بمحل العقد والتي من شأنها أن تساهم في إيجاد رضاء كامل وسليم ومنتور بكافة تفصيلات هذا العقد، سواء كان ذلك في مرحلة التعاقد أو في مرحلة المفاوضات السابقة عليه .

ويؤخذ على هذا النص قصره لهذا الالتزام على عاتق طرف دون آخر، مع إنه كان الأولى أن يأتي التزاماً متقابلاً يشمل الطرفين. وغاية المشرع من هذا القصر، كما ورد في المذكورة الإيضاحية للمشروع، حماية المصلحة العامة ومصلحة المرخص له الخاصة على السواء.

ونرى بأن تحقيق هذه المصالح حتى وإن كانت جديرة بالرعاية، إلا أنها ليست أولى من تحقيق التوازن بين طرفي العقد، على الرغم من تسليمنا بفقدان هذا التوازن في هذه العقود، التي أخفقت نظرية الإذعان نفسها في إعادة التوازن إليها (33).

ولقد جاء قانون السلوك الدولي لنقل التكنولوجيا مؤكداً على هذا الالتزام باعتباره متقابلاً، حيث نص في الباب الخامس منه في معرض حديثه عن قواعد السلوك في مرحلة التفاوض، فأوصى التقنيين بوجوب مراعاة الأصول التالية:

أ- تزويد المستورد بالمعلومات اللازمة لتمكينه من الوقوف على عناصر التكنولوجيا وتقدير قيمتها على أن تكون هذه المعلومات مفصلة "على قدر المستطاع".

ب- التصريح بما يكون قد أبرمه كل من الطرفين من اتفاقيات سابقة تؤثر في اتفاق نقل التكنولوجيا التي تجري المفاوضة بشأنها، وذلك بالقدر المستطاع الذي لا يحدث ضرراً.

ج- التزام المستورد بتزويد المورد بالمعلومات المتاحة له والخاصة بالظروف الفنية في دولته وأهدافها في التنمية وتشريعاتها ذات الصلة بنقل التكنولوجيا، وذلك بالقدر اللازم لتمكين المورد من تنفيذ التزاماته.

د- يتعمد المورد باطلاع المستورد على ما لديه من أسباب أو معلومات تجعله يعتقد أن استعمال التكنولوجيا بالكيفية المقترنة أو استعمال السلع الناتجة عن تطبيقها لا يناسب البيئة بدولة المستورد أو يمثل خطاً على الصحة العامة أو من بها.

و- وأخيراً يتعمد المورد باطلاع المستورد على ما يعلمه من قيود أو منازعات تتعلق بالحقوق التي تشملها التكنولوجيا .

لقد كان الفقه والقضاء سباقاً للتشريع في تقرير هذه الحماية، وخاصة قبل التعاقدية(34)، حيث نادى بقرار التزام على عاتق الطرف الآخر أن يدللي له، قبل إبرام العقد، بكلفة البيانات والمعلومات المتعلقة بهذا العقد والتي من شأنها أن تساهم في إيجاد رضاء كامل وسليم ومتور بكافة تفصيلات العقد . حيث كان البحث في الالتزام قبل التعاقد بالادلاء بالبيانات ينحصر في التساؤل حول معرفة هل يمكن أن يلتزم أحد الطرفين، قبل إبرام العقد، بأن يقدم للطرف الآخر بيانات ومعلومات معينة تفصيلية خاصة بالعقد المزمع إبرامه تساهم في تكوين الرضاء الواعي المتبصر وتؤثر على وجود الإرادة الحاسمة في إبرام العقد، وهو الأمر الذي حرص على تأكيده

عقد الترخيص التجاري "الفرانشایز"

شرح القانون المدني الفرنسي المعاصرون بتأكيد أن هذا الالتزام يجد مكانه في المرحلة السابقة على إبرام العقد .

وعليه فهذا الالتزام يتميز عن الالتزام التعاقدى الذى يقع على عاتق أحد المتعاقدين بوجوب إخبار المتعاقد الآخر بمعلومات وبيانات معينة أثناء تنفيذ العقد (35).

تقديرنا لهذا الالتزام: نرى بأن الالتزام التعاقدى قبل التعاقد يعد وسيلة قانونية للاعتداد بمبدأ حسن النية والتقة المشروعة في الروابط العقدية اعتدانا فعلاً ومؤثراً حيث يجد جزاءه القانوني الكافى، فهو من ناحية أولى: من شأنه العمل على امتداد مبدأ حسن النية من مجال تنفيذ العقد إلى مجال إبرامه بحيث يتربى على مخالفته بطلان العقد، وبذلك يصبح هذا الالتزام أدلة وقائمة لحماية الإرادة .

ومن ناحية ثانية: يمكن إعماله بجانب نظرية عيوب الرضاء ليكملا نقص وعدم فاعلية هذه النظرية، ويعالج ضيق دائتها بسبب شدة شروطها .

ومن ناحية ثالثة: فهو يعمل على الجمع بين جزائي البطلان والتعويض لجمعه بين الغلط والتلبيس في عيب واحد مشترك يعتقد بتعيب الإرادة بسبب مسلك المتعاقد الآخر في عدم الالتزام بالإلقاء، ومن ثم فهو يسهل بذلك الحكم بالإبطال والتعويض في آن واحد .

ومن ناحية رابعة: فان تقرير هذا الالتزام من شأنه أن ينسق بين الأحكام القانونية المترتبة على اجتماع هذه الجزاءات، ولاسيما جزاء تعيب الإرادة وخاصة الغلط .

وأخيراً من شأنه أن يوحد الأساس القانوني للبطلان ومن ثم بلورة الاجتهدات الفقهية لشرح القانون في هذا الصدد، دون أن يرد هذا الجزاء إلى أحكام الغلط أو شرط تعيين المبيع، وإنما يضع حكماً متميزاً مستقلاً يتفق مع طبيعة هذا النوع من العقود، و يجعل هذا البطلان جزاءً عدم تور الرضاء تتوراً كافياً بعناصر العقد المزعزع إبرامه بسبب عدم الإفشاء بالبيانات اللازمة لهذا التزوير (36) .

أما بالنسبة لجزاء الإخلال بهذا الالتزام، فهو من وجهة نظرنا يتخذ أحد جزائين أو قد يتمثل في الجمع بينهما بحسب ما إذا كان سابقاً أو لاحقاً للتعاقد، فاما الجزاء الأول فهو البطلان، أي إبطال التصرف القانوني الذي ابرم متضمناً إخلال أحد طرفيه لالتزامه بالإلقاء إخلالاً معيناً لإرادة الطرف الآخر، وأما الجزاء الثاني فهو المسؤولية المدنية، فلا شك في أن الإخلال بهذا الالتزام يعد في ذاته خطأ سابقاً على التعاقد ويستوجب الحكم بالتعويض عن الضرر المترتب عليه. وإذا ما اعتبرنا هذا الالتزام متعلق بمحل العقد، فمخالفته تمثل أساس لطلب البطلان، وكذلك

طلب الفسخ إذا كشف تتنفيذ العقد عن قصور في المعلومات المتواالية التي يلتزم أن يمد المرخص بها المرخص له (37).

3- الالتزام بالمحافظة على سرية التحسينات: إن تنوع المواقع التي تتدخل فيها السرية، لم يكن ليسمح بسهولة تحليلها أو إعطاء تعريف شامل ودقيق عنها . ولكن السرية تحصر في المعلومات التي يحتويها كل جزء من المعرفة الحديثة . فكل جزء من أجزائها يحتوي على سر، وعليه فلا يقصد بالسرية هنا أن تتم المفاوضات في غير علانية، فالمراد من السرية إذا هو ما يمكن في المعرفة الحديثة ذاتها. وهناك أنواع عديدة من السرية مثل السرية الضرائية والسرية المهنية، والسرية المصرفية، والسرية الإدارية وسرية المعلومات وسرية الأعمال التجارية، وقد تكمن السرية في تصميم الآلة أو الجهاز أو في كيفية استعماله، أو في تركيب المادة، أو في طريقة التعليب أو التبريد أو مزج السوائل أو غير ذلك من الأسرار الصناعية (38).

وإن الهدف الأساسي من سرية التكنولوجيا، يمكن في توفير الحماية الاقتصادية والقانونية لمالكها. وإن السرية بوصفها عنصر مكون للتكنولوجيا هي نتيجة جهد فكري، قد يضطر صاحبها إرادياً، لضرورات تجارية وأحياناً قانونية للكشف عنها، ومن بين الأسباب التي تضطر حائز التكنولوجيا للبوح بسرها، المتطلبات الاقتصادية . فالذي يريد التنازل عن تكنولوجيته يضطر إلى الكشف عنها أو عن جزء منها (39).

ولقد جاء المشرع مؤكداً على هذا الالتزام في الفقرة الثالثة من المادة 83 التي نصت على: "أن يحافظ على سرية التحسينات التي يدخلها المستورد وينقلها إليه بموجب شرط في العقد، ويسأل المورد عن تعويض الضرر الذي ينشأ عن إفشاء هذه السرية ".

لقد قصر هذا النص التزام المرخص بالسرية في التحسينات التي أدخلها المرخص له على المعرفة محل العقد فقط، إذا وجد شرط في العقد يقضي بتبادل التحسينات المدخلة . وكان الأجر بالمشروع أن يمد هذا الالتزام كي يكون التزام عام على عاتقه بالمحافظة على سرية المعلومات التي يفضي بها له الطرف الآخر خاصة في مرحلة التفاوض، وعدم قصر هذا الالتزام على مرحلة دون أخرى، وعلى معلومات دون أخرى، أي سواء كانت معلومات تتعلق بالمعرفة محل العقد أو معلومات تتعلق بدواعي حاجة الطرف الآخر لهذه المعرفة محل العقد، وهي معلومات قد تكون جديرة بالحماية أيضاً .

وفي حالة إفشاء هذه السرية، فالجزاء المترتب، كما هو واضح من النص التعويض عن الضرر الذي قد يصيب المرخص له من جراء ذلك.

عقد الترخيص التجاري "الفرانشایز"

4- الالتزام بتقديم المساعدة الفنية: تتطلب العلاقة بين طرف في عقد الترخيص تواصلاً مستمراً، فالمرخص لا تقطع صلته بالطرف الآخر بمجرد التوقيع على العقد وتنفيذه لالتزامه بنقل عناصر المعرفة الفنية، وإنما يمكن القول بأن هذه العلاقة تبدأ منذ توقيع هذا العقد، حيث يلتزم المرخص بمساعدة الطرف الآخر على استيعاب التكنولوجيا محل العقد واستخدامها الاستخدام الأمثل طوال تنفيذ العقد، كذلك يلتزم بأن ينقل إليه ما يدخله على جوهر المعرفة الفنية محل التعاقد من تحسينات . ويقترن هذا الالتزام عادة بالالتزام الأول الخاص بنقل عناصر المعرفة الفنية محل العقد، ويضاف كلما احتاج تطبيق المعرفة إلى متخصصين لا يتواافرون لدى المرخص له، فيلتزم المرخص بتزويده بعده منهم لتدريب عماله على استعمال المعرفة الفنية محل العقد. وكثيراً ما يشير العقد لهذا الالتزام بالتدريب ثم ينظم بعده منفصل (40)، أي ينظم بملحق ترافق بالعقد غالباً عند توقيعه.

وعليه فالمساعدة الفنية تتمثل في التمكين من استغلال المعرفة الفنية، ونقل التحسينات، ووسائل تقديم المساعدة الفنية، إما أن تكون مادية أو معنوية، بحسب نوع النشاط وطبيعة المعرفة محل التعاقد . وتتمثل الوسائل المادية لنقل المساعدة في الكتبيات الإرشادية والمجلات الخاصة وأشرطة الفيديو وغيرها . أما الوسائل غير المادية فتتمثل في حلقات الدرس والتدريب والزيارات .

ومحل الالتزام بالمساعدة الفنية معنوياً دائماً، ما دام أنه يتمثل في تمية قدرة المرخص له وتمكينه من استيعاب المعرفة محل التعاقد عن طريق الخبرة والتدريب المنصوص عليها في الفقرة الأولى سالفة الذكر، لذلك يجب عدم الخلط بينه وبين الالتزام بتقييم قطع الغيار اللازمة والمنصوص عليه في الفقرة الثالثة من المادة السابقة من المشروع والتي جاء فيها: "أن يقدم المستورد خلال مدة العقد - بناء على طلبه - قطع الغيار التي يحتاجها وتحاجتها الآلات والأجهزة التي تستعمل في تشغيل منشأته، وإن كان المورد لا ينتجها في منشأته وجب عليه أن يعلم المستورد بمصادر الحصول عليها".

فمحل هذا الالتزام الوارد في النص مادي دائماً، فضلاً عن أن تخلفه لا يؤثر على وجود العقد، كونه التزاماً استثنائياً يتوقف على إرادة الطرف الآخر .

فالمساعدة على هذا النحو تقيم رابطة فنية زمنية بين الطرفين طوال مدة العقد، وهي على هذا النحو يمكن اعتبارها التزاماً جوهرياً على عائق المرخص، إذا تخلف عن تأداته كان للطرف الآخر الحق في طلب الفسخ أو البطلان بالنظر إلى المرحلة التي أخل بها بهذا الالتزام .

أما المظاهر الثاني للمساعدة الفنية ألا وهو نقل التحسينات، فيقصد به التزام المرخص بأن ينقل للطرف الآخر كل تحسين لاحق لإبرام العقد وأنشاء تنفيذه . يتبين من ذلك أن هذا الالتزام يتسم

بالاحتمالية، ووجوده يتحدد بظروف المرخص التقنية وقدرته على التطوير خلال مدة سريان العقد، بالإضافة لوجوب ارتباطه بالمعرفة محل التعاقد، وطلب الطرف الآخر لهذه التحسينات . ولم يتزد المشرع الفلسطيني في النص على هذا الالتزام في الفقرة الثانية من المشروع، حيث قالت: "أن يعلم المستورد بالتحسينات التي قد يدخلها على المعرفة الحديثة محل التعاقد خلال مدة سريان العقد، وأن ينقل هذه التحسينات إلى المستورد إذا طلب منه ذلك " .

بهذا النص يكون التعاقد على المعرفة الفنية قد تضمن التزاماً ذو شقين: فوري يتمثل في نقل المعرفة المتحققة وقت التعاقد، والآخر مستقبلي محتمل الواقع ويتمثل في نقل التحسينات . . وبعد هذا الالتزام ثانياً ويتسم بطابعه الإرادي المتوقف على طلب الطرف الآخر، ولا أثر لتخلف هذه التحسينات على الوجود القانوني للعقد (41) .

5- الالتزام بالضمان: يلتزم المرخص بضمان مطابقة المعرفة الفنية التي قدمها للمعلومات المطلوبة والمبينة في العقد، وكذلك يضمن إنتاج السلعة أو أداء الخدمات بذات المواصفات الواردة في العقد . هذا ما أشار إليه نص الفقرة الخامسة من المادة (83) والتي جاء فيها: " 5- أن يضمن مطابقة المعرفة الحديثة والوثائق المرفقة بها للشروط المبينة بالعقد، كما يضمن إنتاج السلعة أو أداء الخدمات التي اتفق عليها بالمواصفات المبينة في العقد " .

والالتزام بهذا الوصف الوارد في النص هو التزام بوسيلة وليس التزاماً بتحقيق نتيجة، بحيث ينصرف إلى ضمان استيعاب المرخص له للمعلومات الفنية التي انقلت إليه أو إحداث النتيجة المرجوة من تطبيقها (42). وعليه فهذا الضمان الذي أتى به المشرع يعد ضماناً محدوداً، لأن المرخص له إذا لم تكن المعرفة محل العقد ستتضمن له تحقيق النتيجة المتمثلة في استعمالها في الإنتاج فلا خير فيها.

لذا نجد المرخص له، يحرص على تضمين العقد شروط تشدد من هذا الالتزام بغية تحقيق النتيجة المطلوبة، بذلك يلقى على عاتق المرخص عبئاً يقتضي منه تعديل التكنولوجيا بما يتناسب مع الظروف الجغرافية أو الاجتماعية في دولة المرخص له (43).

إذا كان المشرع في النص السابق قد حسم الضمان المنفرد بين المرخص والمرخص له ، فهو لم يحسم الالتزام المتبادل بالضمان، والمتمثل في وجود المستهلك . فالمرخص ملتزم بالضمان في مواجهة المرخص له، فهل يظل ملتزماً كذلك في مواجهة المستهلك. وبمعنى آخر المسؤولية في الضمان تثير التساؤل عن الملزم في مواجهة المستهلك أهو المرخص أم المرخص له، فإذا كانت المسؤولية بينهما تضامنية، فما هو الأساس القانوني وما هي حدوده، وإذا كانت المسؤولية منفردة، فما هو مصيرها في حالة زوال الوجود القانوني للطرف الآخر ؟

عقد الترخيص التجاري "الفرانشایز"

بحسب القاعدة العامة فالتضامن لا يفترض (44)، وإن كان الإجماع منعها على ذلك بين فقهاء القانون المدني فإن الخلاف يثور بين فقهاء القانون التجاري حول مدى قيام التضامن دون اتفاق أو نص في القانون (45). وغالباً ما ينشأ التضامن مستنداً إلى نص صريح أو ضمني، فيكون كل من الطرفين مسؤولاً في مواجهة المستهلك، وتتحدد حدوده بما اتفق عليه، وتظل هذه المسئولية قائمة حتى بعد توقف المرخص له عن مباشرة نشاطه (46).

ويتضح من النص السابق موقف المشرع من أن أساس التزام المرخص بالضمان هو الالتزام بضمان محل العقد، وليس التزاماً عاماً متمثلاً في وحدة المضمون الفني لكافة أعضاء العقد بمن فيهم المستهلك.

كما ويتبين أن مسئولية المرخص في مواجهة المرخص له تظل قائمة ومفترضة ما لم يتحقق على تقييدها أو الإعفاء منها، ذلك أن النص السابق يفتح الباب أمام المرخص للتصل من هذه المسئولية بالاتفاق على ما يخالف هذا الأصل المقرر، بالرغم من أن الضرر يكون ناتجاً عن الخل في طريقة الإنتاج .

بذلك فقد اتجه المشرع الفلسطيني كالمصري تماماً إلى إقامة المسئولية المنفردة لكل من الطرفين، حيث جاء نص المادة (86) من المشروع مؤكداً على أن: "يسأل كل من المورد والمستورد بغير تضامن بينهما عما يلحق الأشخاص والأموال من ضرر ناشئ عن استخدام المعرفة الحديثة أو عن السلعة الناتجة عن تطبيقها" (47).

لذلك ووفقاً لهذا النص لا تقوم المسئولية التضامنية بالضمان في القانون الفلسطيني، كما وأن هذه المسئولية متولدة عن الضرر الذي أصاب الغير من جراء استخدام المعرفة محل العقد، لذا لا يجوز الاتفاق على تخفيفها أو الإعفاء منها، على خلاف المسئولية السابقة في الضمان .

وعلى الرغم من وجود هذا النص إلا أن المرخص يظل باستطاعته دائماً التخلّي من المسئولية بإثبات أن الضرر الذي أصاب المستهلك ناتج عن الاستعمال الخاطئ، وفي هذه الحالة لا ينفي مسؤوليته فحسب، وإنما أيضاً ينفي مسؤولية المرخص (48). كما يمكن للمورد أيضاً إثبات أن الخل الذي أصاب المنتج راجع لخطأ المرخص له، وفي جميع الأحوال إثبات أن ذلك الخل ليس براجع لخطأ في التصميم أو التصنيع (49). بذلك تنتهي مسؤولية المرخص عملياً إذا قام بإثبات خطأ المستهلك أو المرخص له، أو إذا كان قد اتفق على الإعفاء من الضمان . ومن ثم يعتبر التخلف عن تنفيذ الالتزام بالضمان مخالفة جوهرية للعقد، إذا كان المرخص قد التزم بتحقيق نتيجة، ومن ثم يتربّط عليها حق المرخص له في طلب الفسخ إضافة للتعويض. ويستعاض عن الفسخ غالباً بالتعويض العيني (50).

ثانياً- التزامات المرخص له:

1- الالتزام بأداء المقابل: يتحمل المرخص له في عقد الترخيص عبئ العملية الاستثمارية، في بينما لا يقدم الطرف الآخر سوى القدر الذي يسمح به هو من معرفته الفنية محل التعاقد، نجد الطرف الأول ملزماً بنوعين من النفقات : الأولى تتمثل في تهيئة مشئته للدخول في عقد الترخيص، أو شبكة الفرانشيز (51)، أما الثانية فتتمثل في مقابل حق الدخول، وهي نفقة تدفع للمرخص وفقاً لما يراه الأخير ثمناً لسماحه باضمام المرخص له إلى الشبكة، وكذلك ثمناً للسماح له باستغلال المعرفة الفنية محل العقد . والم مقابل الذي يقدم للمرخص يحدده الأخير بطريقة تحكمية يغلب عليها الطابع الاحترازي (52). ولقد أوضح المشرع في الفقرة الثالثة من المادة (84) من ذات القانون أن المقابل الذي يتلزم به المرخص له ليس بشرط أن يكون مقابل نقدي، ولكنه يمكن أن يأخذ أكثر من صورة، وذلك بأن نص على أنه: "ما لم يتفق على غير ذلك يتلزم المستورد بما يلي: 3- أن يدفع للمورد مقابل المعرفة الحديثة والتحسينات التي تدخل عليها في المكان والزمان المتفق عليهما:

- أ- يجوز أن يكون المقابل مبلغاً إجمالياً يؤدى دفعه واحدة أو على دفعات متعددة، كما يجوز أن يكون نصيباً من رأس المال المستثمر في تشغيل المعرفة الحديثة أو نصيباً من عائد التشغيل .
- ب- يجوز أن يكون المقابل كمية معينة من السلعة التي تستخدم المعرفة الحديثة في إنتاجها، أو مادة أولية ينتجهما المستورد ويعهد بتصديرها إلى المورد .

ومن نص المشرع يتضح أن المرخص له ملزوم بسداد مقابل المعرفة الفنية المنقوله إليه، وكذلك بمقابل التحسينات المدخلة عليها . وعدد المشرع للصور التي يمكن أن يكون عليها المقابل، والتي وردت على سبيل المثال لا الحصر، مثل أن يكون المقابل مبلغ إجمالي يسدد على دفعه واحدة أو على عدة دفعات، أو جزء من رأس مال المشروع، أو نسبة من أرباحه، كما يمكن أن يكون في صورة سلع أو مواد أولية ينتجهما المرخص له .
 بذلك يتضح أيضاً أن المقابل قد يكون نقداً أو عيناً أو مقايضة. فإذا كان هذا المقابل نقداً، وجب أن يبين العقد مقداره ومكان وזמן الوفاء به.

وقد يكون المقابل مبلغاً إجمالياً، أو نصيباً في عائد التشغيل، أو الأمرين معاً، والمبلغ الإجمالي هو الصورة الغالبة في العمل رغم ما قد يمثله من مزايا ومضار لكل من الطرفين (53). وقد يتحقق على أداء المبلغ الإجمالي دفعه واحدة أو على عدة أقساط، قد تبدأ بمبالغ كبيرة ثم تتدرج في الهبوط أو العكس، وأياً ما كانت الطريقة المتفق عليها لأداء الدفعات، يجب أن يعين العقد مقدار كل دفعه وזמן ومكان وضمانات الوفاء بها .

عقد الترخيص التجاري "الفرانشایز"

وإذا ما كان المقابل النقدي حصة في عائد الاستثمار، كنسبة من ثمن المبيعات أو رقم الأعمال، فإنه يكون عادة مقترباً إلى ببيان الوسائل التي تمكن الطرف الآخر من تعين نصيبه من ذلك العائد. أما المقابل العيني فهو قد يكون سلعاً مما تستثمر المعرفة الفنية محل العقد في إنتاجية، كالنصف أو الربع. وقد يكون المقابل العيني مادة أولية، كالحديد والبترول والفحمة. وأخيراً قد يكون المقابل في صورة مقايضة بين معرفة فنية يقدمها أحد الطرفين، وأخرى يقدمها الطرف الآخر، وقد يتعلق العقد بمعرفتين حاضرتين، أو ما قد يتم التوصل إليه مستقبلاً من معارف خلال مدة معينة أو غير معينة. ولا يتم المقابل بهذه الصورة إلا بين طرفين على مستوى رفيع من العلم والمعرفة الفنية (54).

وتختلف المرخص له عن تنفيذ التزامه بأداء المقابل في الميعاد المبين في العقد، فجزاؤه التنفيذي العيني، أو الفسخ والتعويض في الحالتين. أما في حالة التأخير فيكتفى العقد عادة بالفوائد، على أن يحدد سعرها وتاريخ بدء سريانها.

2- الالتزام بالمحافظة على السرية: كما ألزم المشرع المرخص بعدم إفشاء سرية التحسينات التي أدخلها الطرف الآخر على المعرفة الفنية المنقولة له بموجب العقد المبرم بينهما، وألزمه كذلك بتعويض الضرر الناجم عن ذلك.

فقد ألزم المشرع كذلك المرخص له في الفقرة الرابعة من المادة السابقة من المشروع، بعدم إفشاء سرية التكنولوجيا التي يحصل عليها، وذلك بأن نص على التالي: "أن يحافظ على سرية المعرفة الحديثة التي يحصل عليها وعلى سرية التحسينات التي تدخل عليها وألا يتزاول عنها للغير، ويسأل عن تعويض الضرر الذي ينشأ عن إفشاء هذه السرية سواء وقع في مرحلة التفاوض على إبرام العقد أو بعد ذلك".

ويتبين من نص المشرع أنه ألزم المرخص له بالمحافظة على سرية المعرفة الفنية في جميع مراحل إبرام العقد، ولم يقصر هذا الالتزام على مرحلة بعينها كما فعل بالنسبة للمرخص وفقاً لنص الفقرة الثالثة من المادة 83 السابقة، الذي قصر هذا الالتزام في التحسينات فقط ولم يمده لمرحلة التفاوض، والحكمة من ذلك القصر تتمثل في أن التحسينات لا تكون إلا في مرحلة التعاقد. بينما المرخص له يحصل من الطرف الآخر على معلومات تتعلق بجوهر المعرفة الفنية سواء في مرحلة التفاوض أو في مرحلة التعاقد. كما وأن المرخص له يكون على علم بكل أسرار المعرفة التي تجري المفاوضة بشأنها، ثم قد يحدث أي طارئ يتسبب في عدم إتمام الصفقة، مما يصيب الطرف الآخر بالضرر إن تم إفشاء سر التكنولوجيا التي يحوزها، لذلك فقد

أزمه المشرع بالمحافظة على سريتها وكذلك التحسينات التي تدخل عليها حماية لمصالح الطرف الآخر في جميع مراحل العقد.

وفي مرحلة المفاوضة يحتاط حائز المعرفة الحديثة غالباً بضمانات كي يضمن سلامة المحافظة على سرية المعلومات التي سيفضي بها للطالب، وهذه الضمانات تتمثل في:

- يعالج حائز التكنولوجيا هذا التخوف بأخذ تعهد على الطالب بالمحافظة على المعلومات السرية التي يضطلع عليها خلال المفاوضات والامتناع عن إفشائها أو استعمالها قبل إبرام العقد النهائي . فإذا كان الطالب جاداً في الحصول على هذه المعرفة فإنه عادة لا يتتردد في التوقيع على مثل هذا تعهد، لأن عدم التوقيع معناه فشل المفاوضات بالنسبة له .

والذي يجري عليه العمل عادة أن يقدم هذا التعهد ضمن الأوراق التي يقدمها الحائز للطالب كي يوقعه دون مناقشة أو اعتراض إلا إذا احتوى على شروط مجحفة. ولكن الأمر لا ينتهي عادة بهذه السهولة خاصة عندما يستعين الطالب بخبير من خارج منشأته، وعند إصرار الحائز على وجوب تعهد الخبير بالمحافظة على السرية، ورفض الأخير إعطاء هذا التعهد، كي لا يتورط في المعاملة الدائرة بين الطرفين، ولا مخرج من ذلك إلا أن ينصب الحائز من نفسه ضامناً للخبير .

وتعهد طالب المعرفة بالمحافظة على سرية المعلومات التي يطلع عليها خلال فترة المفاوضة، وعدم إفشائها أو استخدامها بمعرفته أو أن يسهل استخدامها من الغير، هذا التعهد هو في حقيقته عقد ينشئ التزام من جانب واحد يتمثل في حماية حقوق صاحب المعرفة الحديثة، وإن هذا التعهد مشروع قانوناً، إذ يعبر عن استقلال الإرادة وتطبيقاً لمبدأ الحرية التعاقدية .

وإذا ما خالف طالب المعرفة الحديثة تعهده بعدم إفشاء أسرار المعلومات التي أفضى له بها الحائز في مرحلة المفاوضات، فالجزاء هو الحكم عليه بالتعويض وما قد يتبعها من جراءات تكميلية وفقاً للقانون الواجب التطبيق (55). ويفضل أن يشتمل التعهد على شرط تحكيم لفض مثل هذه المنازعات (56) .

- وهناك تعهد يتمثل في إقرار كتابي يوقعه طالب المعرفة الحديثة أثناء زيارته لمنشأة الحائز، وهذا التعهد لا يعول عليه الحائز أهمية كبيرة، لأنه ينشئ التزاماً ضعيفاً على عاتق الطالب . كما وأنه لا يعتبر مصدر فلق للطالب، ذلك أنه يقوم على الثقة المتبادلة بين الطرفين .

- قيام حائز المعرفة الحديثة بإرسال المعلومات السرية المتضمنة للمعرفة بالبريد المسجل موضوعة في مظاريف خاصة تحمل تاريخاً ثابتاً، وكذلك القيام بتسجيل محاضر الجلسات التي تجري فيها المفاوضات، وهي إجراءات احتياطية أكثر منها ضمانات إذ يمكن الاستناد إليها في الإثبات وفي نفي تفسير بنود العقد بعد إبرامه إذا اقتضى الأمر ذلك (57).

عقد الترخيص التجاري "الفرانشایز"

- وخير ضمانة يتخذها الحائز للحفاظ على السرية في مرحلة التفاوض ألا يخرج من الأسرار التكنولوجية إلا بالقدر اللازم والضروري لتمكين الطالب من تقدير قيمتها الحقيقة ولمقارن بينها وبين الثمن المطلوب فيها، ويفضل في هذه الحالة ألا يطلع الطالب على كل التفاصيل التكنولوجية وإنما يقتصر اطلاعه على نتائج استعمالها كلما كان ذلك ممكناً، وأن يجري الحائز عن الطالب تجاريات وعن نشاطه التجاري وعن مركزه المالي قبل الدخول معه في المفاوضات .

- وهناك أخيراً من الضمانات المقترحة في هذا الشأن طلب كفالة مالية من الطالب لضمان المحافظة على السرية، على أن يخصم مبلغ الكفالة من الثمن بعد إبرام العقد. وتمثل هذه الضمانة في الحالة التي لا يكون فيها هناك تعامل سابق للحائز مع الطالب أو إذا كانت الثقة منعدمة بينهما. وفي هذه الضمانة يتوجب على الطالب أن يحتاط للأمر، فقد يدفع مبلغ الكفالة ومع ذلك تفشل المفاوضات ولا يبرم العقد المزعزع إبرامه لأي سبب غير إفشاء السرية، ثم يمتنع الحائز عن رد مبلغ الكفالة أو يساوم فيه متعللاً بأي سبب. والحيطة الواجب توخيها في هذه الحالة تتمثل في عدم تسرع الطالب في تقديم مبلغ الكفالة إلا إذا كان مطمئناً للحائز وإلى أمانته ومتانة مركزه المالي. كما ويجب عليه بداهة أن يرفض شرط الكفالة إذا كان مبلغها مبالغة فيه.

أما إذا رضي بالشرط، فيجب أن يشتمل على تعهد يقضي برد مبلغ الكفالة في موعد محدد بعد فشل المفاوضات وعم إبرام العقد (58).

لا شك أن من شأن هذه الضمانات أن تتفرط طالب المعرفة الحديثة عن طلبها خاصة إذا ما ساوره شك في سلوك حائزها، أو في مستوى المنفعة التي سيجنيها من وراءها، ومن شأن هذه الضمانات أن تلحق بالطالب أضراراً بالغة خاصة في حالة قطع المفاوضات (59).

وهنالك فرق جوهري بين واجب المحافظة على السرية في المرحلتين، فهو في مرحلة المفوضة مجرد التزام أخلاقي ترعاه فقط قواعد المسؤولية المدنية، إلا إذا أفرغ في تعهد مكتوب كما بینا، بينما هو في مرحلة التعاقد التزام عقدي يتربت على الإخلال به تعرض العقد للفسخ والحكم على المستورد بالتعويض (60).

وأخيراً يتضمن النص السابق التزام المرخص له بعدم النزول للغير عن المعرفة محل العقد، إلا إذا انفق على خلاف ذلك. ويأتي هذا الالتزام تبعاً للالتزام بالمحافظة على السرية، لأن مقتضى النزول للغير عن المعرفة الفنية هو محض إفشاء لسريتها، بل وحتى مجرد الشروع في

التصرف يحقق ذات النتيجة المنهي عنها، طالما تضمن ذلك الشروع بإطلاع الغير على المعرفة الفنية الخاصة بالمرخص .

3- الالتزام بالكفاءة: يتضمن عقد الترخيص مفهوما خاصا بالكفاءة، يستند إلى الاعتبار الشخصي الذي يعول عليه كل طرف في الآخر . وإذا كانت غاية هذا العقد هي تحقيق الربح شأنه في ذلك شأن سائر المشروعات التجارية الأخرى، ولكن الوصول لهذه الغاية يتحقق لدى كل طرف بمظهر مختلف، فالمرخص يحقق غايته إذا ما انتشرت معرفته الفنية المعبرة عن تميزه التكنولوجي، أما المرخص له فيحققه بالاستناد لهذا العقد الذي أتاح له فرصة استغلالها .

ولا يقتصر التمكן التكنولوجي للمرخص على مضمون التقنيات الفنية للتصنيع أو التوزيع أو الخدمات، وإنما يمتد لدراسة سوق المرخص له ومحيطة التقافي والاجتماعي والمقومات الأخرى الازمة لاستيعاب النشاط محل العقد . كما وإن تحديد الكفاءة الازمة لاستيعاب النشاط محل العقد، سواء كان محددا بدقة في العقد، أو أغفل تحديده، يظل التزاما قائما على عاتق المرخص له، وهو في حالة التحديد يكون معيارا شخصيا، وفي حالة الإغفال يكون موضوعيا (61).

ويتمثل الالتزام بالكفاءة بوضوح في الحالة التي تتضمن فيها عناصر المعرفة الفنية محل العقد، علامة تجارية للمرخص ويسمح العقد للطرف الآخر أو يلزمها بوضعها على الإنتاج، وكذلك في الحالة التي يتلقى فيها على وضع بيان على الإنتاج يفيد بأنه بالتطبيق لتكنولوجيا المرخص التي قام بنقلها للمرخص له. ففي مثل هذه الحالات يكون للمرخص مصلحة ظاهرة في تحقق الالتزام بالكفاءة وكذلك المحافظة على جودة الإنتاج، صونا لسمعته التجارية (62). ووصولا لهذه الغاية يستوجب الأمر خصوص المرخص له لرقابة المرخص، تلك الرقابة التي تسعى إلى إقامة مستوى متقارب للجودة بين أطراف هذا العقد أو الشبكة، أما التطابق فيبدو عسيرا بسبب العوامل الاجتماعية والاقتصادية المختلفة من بلد آخر (63).

والجودة مطلب يتطلع إليه المستهلك دائما في كل منشأة تحمل العلامة التجارية للمعرفة محل العقد، دون تمييز لهويتها مرخصة أو مرخصة لها، ومن هنا يفترض وحدة درجة الجودة أو تقاربها في مواجهة المستهلك النهائي، ومن هنا أيضا يلتزم المرخص بتأمين مستوى عام للجودة ينشئ له حقا في الرقابة، وهو في ذات الوقت واجبا عليه في مواجهة المستهلك . والالتزام بالرقابة يفرض واجبا مشتركا على عاتق طرف العقد، فالمرخص له ملتزم باحترام مستوى الجودة في مواجهة مستهلكيه (64)، بينما يلتزم المرخص برقابة صارمة تكفل حماية المعرفة الفنية محل العقد (65).

عقد الترخيص التجاري "الفرانشایز"

ويلقي الالتزام بالجودة والكافأة عبئاً ثقلياً على عاتق المرخص له، لا ينبغي أن يقبله إلا إذا أنس في نفسه القراءة على تحقيقة، وإنما يعطي المرخص الحق عند وجود أية مخالفة، في طلب الفسخ، أو مصادر السلعة التي تحمل العلامة، أو تطبيق الشرط الجزائي إن وجد (66).

ولتحقيق هذا الالتزام أوجب المشرع على المرخص له، بأن يستعين بعاملين على قدر من الكفاءة الفنية اللازمة لتشغيل التكنولوجيا محل العقد، كذلك عليه كلما احتاج الأمر أن يستعين بخبراء متخصصين في هذا المجال، ولكن المشرع اشترط أن يكون هؤلاء العاملين والخبراء من الفلسطينيين المقيمين فيها أو خارجها، وذلك تشجيعاً منه في الاستعانة بالأيدي العاملة والخبرات المحلية، مما يكون من شأنه تنشيط الاقتصاد بوجه عام . هذا ما أكدته نص الفقرة الأولى من المادة السابقة من المشروع بقولها : "أن يستخدم في تشغيل المعرفة الحديثة عاملين على قدر من الدراسة الفنية، وأن يستعين كلما لزم الأمر بخبراء فنيين، على أن يكون اختيارهم عاملين وخبراء من الفلسطينيين كلما كان ذلك متاحاً " .

وهذا النص لا يلغى أو يجعل المرخص يتخلل من الالتزام الملقى على عاتقه من تقديم المساعدة اللازمة لتشغيل التكنولوجيا محل العقد، وعلى وجه الخصوص الخبرة والتدريب، والوارد بنص الفقرة الأولى من المادة 83 من المشروع والسابق الحديث فيها ضمن التزامات المرخص .

4- الالتزام بالكشف عن أحكام القانون الوطني: كما ألزم المشرع مرخص المعرفة الفنية بأن يكشف للمرخص له عن أحكام قانون الدولة المنقولة منه المعرفة، وخاصة الأحكام المتعلقة بالتصدير (المادة 3/82 من المشروع). فقد ألزم المشرع المرخص له أيضاً في المقابل بأن يكشف للمرخص عن أحكام القانون الوطني، وخاصة الأحكام المتعلقة باستيراد المعرفة محل التعاقد، وذلك بأن نص في الفقرة الثانية من المادة 84 من المشروع على التالي: "أن يطلع المورد على أحكام التشريعات الوطنية المتعلقة باستيراد المعرفة الحديثة محل التعاقد" .

وحكمة المشرع من ذلك، حتى يكون المرخص على بيته من أمره، عن أنواع التكنولوجيا المحظور استيرادها، وكذلك المواصفات المطلوبة، وكافة الاستردادات الأخرى المطلوبة في هذا الصدد.

المبحث الرابع

انقضاء عقد الترخيص التجاري

تمهيد: غالباً ما يتترتب على انقضاء عقد الترخيص التجاري، وجوب قيام المرخص له برد حق المعرفة الفنية إلى المرخص، بيد أن هذا الرد لا يقع إلا بعد أن يكون الطرف الآخر قد تكشفت له سرية المعرفة الفنية محل العقد، أو التحسينات المدخلة عليها من قبل المرخص له. لذا يكون الرد عديم الفاعلية إن لم يقترب بتدابير احترازية ينص عليها في العقد، كحظر الاستعمال بمجرد وقوع سبب الانقضاء، والنص على مد فاعلية الالتزام بالمحافظة على السرية إلى ما بعد انقضاء العقد . وعقد الترخيص التجاري ينقضي، بالأسباب العامة التي تنقضي بها الالتزامات العقدية، والتي تتضمن وبالتالي حدا لفاعلية العقد وأدائه لدوره المعتمد، وهي تتلخص في الأسباب التالية :

أولاً- فقدان الشخصية القانونية لأحد طرفي العقد: فكرة الاعتبار الشخصي تقتضي بأن شخصية المتعاقدين محل اعتبار في العقد، أما في عقد الترخيص محل الدراسة، فالشخص محل الاعتبار هو شخص المشروع لا شخص مالكيه. لذا فقدان هذا الاعتبار يؤدي إلى إنهاء العقد، لأن يفقد أحد أطرافه وجوده القانوني، ذلك فقدان الذي قد يتحقق إما بالبطلان أو الاندماج أو الإفلاس أو التصفية، وهذا ما سوف نتولى بيانه تباعاً على النحو التالي:

1- البطلان: لا نقصد بالبطلان هنا، ذلك البطلان الذي قد يصيب عقد الترخيص ذاته لعيب فيه والذي تطبق بشأنه القواعد العامة، وإنما نقصد به ذلك البطلان الذي قد يلحق شركة أحد الطرفين منفرداً المرخص أو المرخص له، وما مدى تأثيره على عقد الترخيص . على الرغم من أن العلاقة مع الغير لا تؤثر على العقد محل الدراسة إلا إذا ترتب عليها مساساً بالوجود القانوني لأحد طرفي العقد، وهو ما يتحقق في البطلان والاندماج .

فبطلان شركة المرخص، يتترتب عليه عجزه عن الاستمرار في العقد، وهذا يتعدى أثر البطلان شركة المرخص إلى ارتباطها بشركة المرخص له، وينقضي عقد الترخيص لا لعيب فيه وإنما بسبب بطلان في عقد آخر هو عقد شركة المرخص. ذلك أن الاستمرار في هذا العقد يصطدم بصعوبة التنفيذ على العناصر المعنوية الخاصة بالمرخص في مواجهة الدائنين الآخرين الذين سقطت ديونهم على أثر الكشف عن البطلان، كما وأن هذه العناصر تكون محلاً للتصفية (67).

أما البطلان الذي قد يصيب شركة المرخص له، وتعد بمقتضاه شخصيتها القانونية، ومن ثم لا يكون لما أبرمه من تصرفات حية قانونية، وإذا كان القضاء قد استقر على عدم تطبيق الأثر الرجعي للبطلان حماية للغير، فإن ذلك يثير التساؤل في شأن عقد الترخيص عن

عقد الترخيص التجاري "الفرانشایز"

مدى انصراف هذا الأثر إلى المورد . وهنا تكون للمرخص الحرية في التمسك بالأثر الفوري ومن ثم إنهائه لعقد الترخيص، أو التمسك بالأثر الرجعي للبطلان ومن ثم الاستمرار في العقد (68).

2- الاندماج: يعد الاندماج سبب من الأسباب العامة لانقضاء الشركات، يعني زوال شركة أو أكثر وانتقال أموالها وحقوقها إلى شركة قائمة هي الشركة الدامجة، أو هو زوال شركتين أو أكثر لت變成 من أموالهما شركة جديدة.

ويعرف البعض بأنه "عقد تضم بمقتضاه شركة أو أكثر إلى شركة أخرى فتزول الشخصية المعنوية للشركة المنضمة، وتنتقل أصولها وخصوصيتها إلى الشركة الضامنة، أو تمتزج بمقتضاه شركتان أو أكثر فتزول الشخصية المعنوية لكل منها وتنتقل أصولها وخصوصيتها إلى شركة جديدة" (69).

ولا يعد اندماجاً انضمام مشروع فردي إلى شركة، كما لا يعد اندماجاً مجرد نقل قطاع من نشاط شركة إلى شركة أخرى كحصة عينية في رأس المالها، إذ تظل للشركة الأولى شخصيتها المعنوية (70).

والاندماج بين الشركات إما أن يكون بطريق الضم أو بطريق المزج: 1- الاندماج بطريق الضم: وفيه تندمج شركة في شركة أخرى قائمة بحيث تتضمن الشركة المندمجة نهائياً وتظل الشركة الدامجة هي القائمة والمتمعة وحدها بالشخصية المعنوية، وإذا ما تم الفصل بينهما عادت للشركة المندمجة شخصيتها القانونية المستقلة عن الشركة الدامجة. 2-الاندماج بطريق المزج: وهذا تمزج عدة شركات قائمة لتشكل شركة جديدة من مجموعة رأس المال الشركات المنضمة. وفي هذه الصورة تنشأ شخصية معنوية جديدة تختلف عن شخصية كل شركة قبل الاندماج (71) .

وربما يقال، بأن الاندماج بطريق المزج يعد وحده سبباً من أسباب انقضاء الشركات، ذلك أن الشخصية المعنوية لكل شركة من الشركات المندمجة تنتهي قبل الاندماج لظهور شخصية معنوية جديدة تكون مسؤولة عن جميع ديون والتزامات الشركات المندمجة (72). أما الاندماج بطريق الضم فلا يعد كذلك حيث تستمر شخصية الشركة الدامجة كما كانت قبل انضمام الشركة المندمجة إليها، وإذا ما تم الفصل بينهما عادت إلى الشركة المندمجة شخصيتها القانونية المستقلة عن الشركة الدامجة وتصبح هي صاحبة الصفة في تمثيل حقوقها أمام القضاء (73).

ذلك أن القول السابق، بشأن التمييز بين طرقتي الاندماج لم يقل به أحد، كما لا يمكن التسليم به لأكثر من سبب، صحيح أن كلاهما يعدان من أسباب الانقضاء، ولكنهما يتميزان عن غيرها من

أسباب الانقضاء أن لا تتم تصفية حقوق وديون الشركات، كما يوجد في الطريقتين خلف قانوني للشركة المندمجة بأي طريقة من الطريقتين .

أما بالنسبة لأثر الاندماج على عقد الترخيص، فيظهر الاختلاف في ذلك بين ما إذا كنا بصدده، اندماج شركة المرخص أو المرخص له:

ففي حال اندماج شركة المرخص، يظل حق المرخص له متعلقاً بالذمة المالية التي سترثها على أثر ذلك، ويكتسب المرخص له هذا الحق كونه دائناً عادياً، ولا يستطيع هنا الاعتراض على الاندماج كونه دائناً عادياً، إلا إذا ترتب عليه إعسار المرخص (74). وهذا يختلف تبعاً لاختلاف صورة الاندماج، ففي الاندماج بطريق المزج تزول شخصية المرخص، ويتعلق حق المرخص له بذمة مالية جديدة خلفت ذمة المرخص . أما في الاندماج بطريق الضم، فإذا كانت شركة المرخص مندمجة بالأمر الذي سيؤدي لزوال شخصيتها القانونية، ومن ثم يكون للمرخص له إنهاء العقد كما هو الحال في الحالة السابقة، أما إذا كانت شركة المرخص دامجة فيظل العقد قائماً لاحتفاظ الشركة بشخصيتها القانونية قبل الاندماج (75). وعليه فاندماج المرخص لا يؤدي بالضرورة إلى انقضاء العقد إلا إذا ترتب عليها إعساره، ولكن الأمر يختلف في شأن اندماج المرخص له، إذ لا تنتقل ذمته المالية ممتدة بامتداد عقد الترخيص إلا بموافقة المرخص . فاحتفاظ المرخص له بشخصيته القانونية في بعض صور الاندماج لا يجعله في مأمن من انقضاء العقد، لما للاعتبار الشخصي وطبيعة المعرفة الفنية محل العقد من أثر يتجاوز مسألة الحفاظ على الشخصية القانونية . فالاندماج الذي يهدد الاعتبار الشخصي للمرخص له، وكذلك الاندماج الذي يهدد إفشاء سرية المعرفة محل العقد يعطي المرخص الحق دائماً في الاعتراض على الاندماج، ومن ثم إنهاء العقد (76). ويلاحظ هنا بأن خطر الإفشاء يظل قائماً في حالة الاندماج بطريق الضم .

3- الإفلاس: يعد إفلاس الشركة من الأسباب العامة لانقضاء الشركات بشكل عام سواء كانت من شركات الأموال أم الأشخاص. لأن إفلاس الشركة يعد دليلاً على عدم قدرة الشركة على الوفاء بالتزاماتها التجارية لذا تعين القول بانقضائها (77). فإجراءات التنفيذ العام على أموال أي من طرفي العقد، قد يترتب عليها غياب شخصية المفلس من الوجود القانوني، ولا تزول هذه الشخصية إلا بتمام تصفية مشروعه، لذلك يطرح الإفلاس وضعاً غاية في التعقيد بشأن مصير عقد الترخيص، ذلك أن شهر الإفلاس يهدد الاعتبار الشخصي الذي يقوم عليه هذا العقد باعتباره ينخض المشروع لإدارة الغير، كما وإن شهر الإفلاس يمس بسرية المعرفة محل العقد، ويمس أيضاً بالسمعة التجارية .

عقد الترخيص التجاري "الفرانشایز"

للحكم بشهر إفلاس أحد أطراف العقد، الأثر البالغ على استمرار العقد، فهو يؤدي إلى تهديد المصلحة الجدية للطرف الآخر في بقاء العقد، فبمجرد الحكم بشهر الإفلاس يجد نفسه مضطراً للتعامل مع إدارة التقليسة، الأمر الذي سيؤثر حتماً على انسياب المساعدة الفنية إليه، إضافة للتأثير السلبي للحكم بشهر الإفلاس على العناصر المعنوية للمعرفة محل العقد، على الرغم من إقليمية الحكم بشهر الإفلاس. لكل ذلك تقرر الحق في إنهاء العقد، وبخضوع هذا الحق للسلطة التقديرية للمحكمة في الموارنة بين مصالح الأطراف المتعارضة، ولكن ليس معنى ذلك أن إنهاء يقع تلقائياً أو بقوة القانون وإنما يخضع لسلطة المحكمة، إلا إذا وجد شرط فاسخ في العقد يقضي باعتباره منفذاً من تلقاء نفسه(78).

الإفلاس والتقايل: على أثر الحكم بشهر الإفلاس، يثور التساؤل عن حق كل من الطرفين في إنهاء العقد بالتقايل، وعلى الرغم مما قد يعتري هذا الاتفاق من صعوبات، تتمثل في أن هذا التقايل يتم مع طرف فقد سلطته في الإدارة، ومن له الحق في عقد هذا الاتفاق عن الطرف المفلس (79).

قد يقال بأن غل يد المفلس عن إدارة أمواله لصالح إدارة التقليسة، لا يعني فقدانه لأهلية، وأن هذا الغل مررهون بتحقيق مصلحة الدائنين، إلا إذا كان يمكن وقوع هذا الاتفاق باعتباره رداً لأموال خارجة عن التقليسة، حتى ولو اعتبر إنشاء لعقد جديد يضر بمصلحة جماعة الدائنين، إلا إذا رأت إدارة التقليسة غير ذلك فلها الاعتراض على هذا الاتفاق . ومثل هذا الاتفاق لا ينفذ في حق جماعة الدائنين، ولكنه يظل صحيحاً بين المفلس والمتصرف إليه، وعليه ليس للمفلس أن يتعامل مع بعض الدائنين لاسيما أولئك الذين نشئت ديونهم قبل شهر الإفلاس، وأن مثل هذا الاتفاق من نوع موجب قانون الإفلاس ولا يمكن مخالفته ذلك إلا بنص قانوني . وأخيراً نشير إلى أن أثر التقايل فوري، إلا إذا اتفق على غير ذلك (80).

التصفية: يقصد بالتصفية مجموع الأعمال والتدابير والإجراءات الخاصة بإنهاء العمليات التي أوجدها نشاط الشركة المنقضية لأحد طرف في عقد الترخيص، وذلك بتحديد حقوق الشركة وديونها، وبهذه العمليات تتحدد أموال الشركة التي تجرى قسمتها بين الشركاء، بعد استيفاء الحقوق وسداد الديون وبيع مال الشركة منقولاً أو عقاراً. وتعتبر الشركة في حالة تصفية بعد حلها، ولكن لا تنتهي التصفية أثراً لها في مواجهة الغير إلا من تاريخ إعلان ذلك بالطريقة التي يحددها القانون(81). وحيث إن التصفية تتطلب زمناً قد يطول، لذا تبقى الشخصية المعنوية للشركة خلال فترة التصفية، مع أن الأصل أن تنتهي الشخصية المعنوية بحل الشركة وانقضائها.

وتتمثل الحكمة في ذلك، أنه لو زالت الشخصية المعنوية بزوال الشركة لأصبحت أموال الشركة ملكاً شائعاً بين الشركاء، ولأنك لدائني الشركاء الشخصيين مزاحمة دائني الشركة في التنفيذ على أموالها، كما وأن من شأن ذلك، إنجاز أعمال الشركة واستيفاء حقوقها والقيام بوفاء ما عليها من ديون (82) لكل ذلك تقرر بقاء الشخصية المعنوية للشركة، غير أن بقاء هذه الشخصية مرهون بالقدر اللازم للتصفيه. فالشركة وهي في فترة التصفية في طريقها حتماً للزوال، لهذا توجب تسوية نتائج الماضي من أعمالها وليس لها أن تبدأ أعمالاً جديدة، إلا أن تكون لازمة لإنعام أعمال سابقة.

ويترتب على بقاء الشخصية المعنوية للشركة خلال فترة التصفية النتائج التالية:

- 1- تكون للشركة تحت التصفية ذمة مالية مستقلة عن ذمم الشركاء، وتظل ذمتها المالية الضمان العام لدائنيها وحدهم، ولا شأن لدائني الشركاء بها.
- 2- تظل الشركة محتفظة بموطنها وجنسيتها التي كانت لها أثناء حياتها.
- 3- للشركة في فترة التصفية حق التقاضي.
- 4- تحفظ الشركة باسمها طوال فترة التصفية، على أنه يجب أن يذكر بجانب هذه الاسم (شركة تحت التصفية) وذلك في جميع الأعمال التي تباشرها، كالمكاتب والفوائر.
- 5- ويمكن شهر إفلاس الشركة، في فترة التصفية إذا توقفت عن دفع دين تجاري .
مؤدى ذلك، غالباً ما تبقى العقود الزمنية التي أبرمتها الشركة قائمة حتى إغلاق التصفية(83)، وإذا كان عقد الترخيص تبعاً لذلك يظل قائماً، إلا أن استمراره يصطدم بالمعوقات التالية: مدة التصفية قد تكون أقصر من مدة العقد، ما قد يتربّع على طرح موجودات الشركة للتصفيه من ذيوع المعرفة محل العقد، فضلاً عن المعوقات المتعلقة بانسياب المساعدة الفنية من المرخص للمرخص له.

والأصل إن بقاء الشخصية القانونية لأي من الطرفين خلال فترة التصفية، يمنع الطرف الآخر من إنهاء العقد، إلا أن غاية التصفية حل الشركة، وبقاء العقد قائماً يتعارض مع المصلحة الجدية للطرف الآخر، لذا يبيدو من العسير القول بوجوب الاستمرار في العقد .

وإذا لم ينتهي العقد خلال مرحلة التصفية، فبحل الشركة لا يكون هناك مجالاً للقول باستمرار العقد مع كيان غير قائم، فيفضى بفسخ عقد الشركة بأثر فوري، ويترتب عليه بقاء كافة التصرفات بما فيها عقد الترخيص منتجة لأثارها حتى لحظة الانقضاء (84).

ثانياً- الفسخ: الفسخ أو الانتهاء المبتسر للعقد، المؤدي لانقضاء حياة العقد، يعد كما سبق وأن رأينا، جزء من الجزاءات التي تترتب في حالة تختلف أي من الطرفين عن تنفيذ أحد التزاماته

عقد الترخيص التجاري "الفرانشایز"

الجوهرية التي يرت بها العقد على عاتقه، ولكن ما يجب أن يقال هنا بأن الفسخ يعد من الجزاءات غير المرغوب فيها في مجال عقود نقل المعرفة الفنية لما يترب عليه من آثار اقتصادية وخيمة، ولاسيما إن كان توقيعه بعد التوغل في تنفيذ العقد، أما إن تم توقيعه في مستهل حياة العقد فلا ضير منه . وغالباً ما يستعاض عن الفسخ بجزاءات أخرى، فإذا كانا بقصد التزامات المرخص، يستعاض عنه بتخفيف المقابل أو منح المرخص مهلة للتنفيذ، أما إذا كانا بقصد التزامات المرخص له فيستعاض عنه بدفع المقابل كاملاً عند إبرام العقد أو دفعه لمبلغ إجمالي نظير وقوفه على السرية، هذا بالإضافة للتعويض في جميع الأحوال (85) .

ثالثاً - انتهاء المدة: أقام المشرع الفلسطيني حقاً للمتعاقدين في طلب إنهاء العقد، أو التعديل في شروطه في مدة زمنية معينة، ويكون للأطراف الحرية في الاتفاق على تحديد المدة الزمنية للانتهاء، أو أن يقع الانتهاء بمرور خمس سنوات إذا طلب أحد المتعاقدين ذلك. حيث نص المشرع في المادة 87 على أنه: "يجوز لكل من طرف العقد بعد انقضاء خمس سنوات من تاريخ العقد، أن يطلب إنهاؤه أو إعادة النظر في شروطه بتعديلها بما يلائم الظروف الاقتصادية العامة القائمة، ويجوز تكرار تقديم هذا الطلب كلما انقضت خمس سنوات ما لم يتفق على مدة أخرى ." فلقد بين النص وجوب التزام طرفي العقد بالمدة المحددة فيه إذا كانت لا تزيد عن خمس سنوات، وأما إذا كانت أزيد من ذلك فإنه يجوز لكل من الطرفين عند مرور خمس سنوات على العقد أن يطلب إنهاءه أو إعادة النظر في شروطه وتعديلها بما يتاسب والظروف الاقتصادية العامة السائدة .

ويجوز كذلك تكرار تقديم هذا الطلب كلما انقضت فترة خمس سنوات أخرى، ما لم يتفق على مدة أخرى، ويوضح أن حق الطرفين في تعديل مدة الخمس سنوات يقتصر على المدد المتعددة دون المدة الأصلية للعقد.

والمرة التي جاء بها المشرع تولدت من الطابع التكنولوجي للعقد، فتأثيت هذا العقد جاء أثراً لتأثيث الحق الوارد على المعرفة الفنية محله، أو أكثر لما اتجهت إليه إرادة الأطراف . ولم يتضمن التشريع الأوروبي، نصاً يحدد مدة للعقد، لذا يبقى للأطراف الحرية المطلقة في تحديد المدة وتجديدها (86).

وتجدد العقد لا يفترض، إنما يشترط الاتفاق المسبق عليه، أو أن يتفق لاحقاً على تجديده، ووفقاً لذلك فالنطاق الزمني للعقد ينحدر بما اتجهت إليه إرادة الطرفين . وفي التجديد يعطى للطرفين الحق في إدخال شروط جديدة على العقد أو تعديل القائم منها.

رابعاً - فقدان القيمة الاقتصادية: ينتهي العقد بفقدان القيمة الاقتصادية للمعرفة الفنية محل العقد أو فقدان لسريتها . وكما سبق وأن بينا في البند السابق، بأن المدة التي جاء بها المشرع تولدت من الطابع التكنولوجي للعقد، فتأتيت هذا العقد جاء أثراً للتأثيت الحق الوارد على المعرفة الفنية محله.

فالحق الوارد على محل العقد يتميز بالتأثيت، ذلك التأثيت الذي يمكن إرجاعه لمحدودية النطاق الزمني للحماية القانونية (87)، أو لسقوط الحماية لأسباب واقعية، كفقدانه لقيمتها الاقتصادية أو فقدانه لسريته . وتبعاً لذلك ينقضي العقد لسقوط الحماية ولو لم تنتهي مدتة، الأمر الذي سيؤدي حتماً لسقوط القيمة التبادلية للمعرفة الفنية محل العقد (88).

وكما بينا سابقاً (89) فإن اتصف المعرفة الفنية بالسرينة (90)، يعني ألا تكون معلومة العامة إنما يمكن أن تكون كذلك معروفة لدى قلة من المستغلين بذات النشاط، وانكشف المعرفة لسريتها هو فقدان لقيمتها الاقتصادية . وترتباً على ذلك يتوجب ألا يسجل على المعرفة براءة اختراع (91)، فتسجل البراءة يزبح ستار السرية عنها، ويغير من طبيعة الحق الوارد عليه.

وأخيراً لا بد وأن تضيف هذه المعرفة للمرخص له قيمة إضافية تميزه على منافسيه(92)، ولا يشترط أن تكون هذه الصفة مطلقة، وإنما يكفي أن تكون نسبية شأنها في ذلك شأن السرية.

وتحقيقاً لذلك تضطلع المشروعات العملاقة ذات القوميات المتعددة (93) في عرض وتوريد التكنولوجيا في السوق الدولي، فهي القطاع المحكم ليس في إنتاجها وتناولها فحسب، بل تضطلع أيضاً بأعمال البحث العلمي المتعلق بتطوير وتجديد هذه التكنولوجيا، حتى لا تفقد قيمتها، وإن ما يدفعها إلى تركيز الجهود في مجال البحث والتطوير والتجديد فهو حاجتها المستمرة إلى المزيد من المزايا التكنولوجية التي تسمح لها بأن تمد إنتاجها وأن توسع أسواقها على النطاق العالمي . وإن هذه السيطرة لهذه المشروعات على عمليات الإنتاج والتجديد التكنولوجي وبالتالي على عمليات النقل الدولي للتكنولوجيا بما يعنيه ذلك من خضوع العمليات لمنطق ومقتضيات الربح الرأسمالي في إطار الاستراتيجية العامة الرأسمالي على المستوى العالمي (94) .

وعليه فعملية التجديد هذه ينظر إليها من قبل هذه المشروعات على أنها وسيلة لزيادة قدراتها على التراكم بزيادة أرباحها، باعتبار ذلك من أهم أدوات السيطرة على الأسواق (95). وعندما تضرر

عقد الترخيص التجاري "الفرانشایز"

هذه المشروعات لطرح تجدياتها التكنولوجية في الأسواق، تحرص على ألا يؤدي ذلك إلى إضعاف قدراتها التنافسية، بحيث لا يترتب على ذلك خلق أي قدرات إنتاجية منافسة . وعلى الرغم من ذلك تبقى إمكانية المنافسة قائمة، كما وأن عملية نقل التكنولوجيا الذي ينظر إليه من الدول النامية على أنه أداة للتنمية الاقتصادية، هو بالنسبة للمشروعات الحائزة على التكنولوجيا مجرد وسيلة، لإطالة دورة حياة التكنولوجيا، فالواقع يؤكد أن الجزء الأعظم من التكنولوجيا التي تطرحها هذه المشروعات للتداول، هو من قبيل التكنولوجيا المستهلكة لديها، وأن هذه المشروعات لا تطرح الأكثر تقدما منها إلا في نطاق ضيق وفي الحدود التي يقتضيها تنفيذ الإستراتيجية الكلية للمشروع بعرض السيطرة الكاملة على الأسواق العالمية في ظل المنافسة بين هذه المشروعات (96) .

خاتمة البحث

قمنا بدراسة عقد الترخيص التجاري، فقدمنا له بمقدمة بينا فيها كيف أنه يمثل الآلية المثلث لإظهار بروز الطابع السلعي للمعرفة الفنية الحديثة، باعتبارها ممراً للتداول التجاري، ورأينا كيف أن هذا العقد يستهدف الترخيص للغير باستثمار أحد الحقوق الفكرية أو أساليب الصنع ومده بالمواد الأولية والمعرفة الفنية الازمة لتسويق مواد وخدمات معينة، حيث يعمل المرخص على ترويج مبيعاته وخدماته بإقامة شبكة من الموزعين أو العملاء يقومون بتسويقهما بالعلامة التجارية العائدة له وفق أساليب الصنع والتسويق التي وضعها وطورها فتنتشر أصنافه وعلاماته في مناطق وبلدان مختلفة وتتوفر له موارد إضافية بكلفة محدودة فيسيطر بذلك على شبكة واسعة من الموزعين تمتد من إنتاج السلع والخدمات حتى إعادة البيع بالتجزئة إلى المستهلك وتعمل وفق تقنية مدروسة وأساليب فعالة وموحدة.

كما وأن هذا العقد، يوفر للمرخص لهم إمكانية صنع سلع جديدة مشهود لها بالجودة والرواج وتسويقه خدمات مستحدثة في منطقة معينة مستفيداً من براءة الاختراع أو العلامة التجارية العائدة للمرخص ومن خبرته ومعونته الفنية ومن شيوخ منتجاته وتنظيم عمله .

ورأينا كيف أن عقد الترخيص قد شاع وانتشر في ميدان المواد النفطية والآلات الميكانيكية والإلكترونية والأجهزة السمعية البصرية والألبسة الجاهزة والمطاعم وتأجير السيارات والنقل وأدوات التجميل ومؤسسات الرياضة والترفيه وغيرها، سواء كان ذلك في مجال التجارة الخارجية أم الداخلية، وإن كان في الأولى أكثر انتشارا . ورأينا أن هذا العقد، يعد من قبيل العقود التجارية المستحدثة، ويتميز بوجود المعرفة الفنية، التي تعد بحق عنصراً جوهرياً فيه، لكل ذلك رأينا أن الكتابة تعد ركناً انعقد في هذا العقد، وفق ما قررته نصوص المشروع .

وعرضنا لمحل هذا العقد، وكيف يجب تعين نوع المعرفة وأوصافها والعناصر التابعة لها ومدى حق المرخص له في استعمالها، وما يجري عليه العمل في هذه العقود على إضافة ملائق للمسائل الفنية الهامة المتصلة بنوع المعرفة محل العقد، وكيف أنها تعد جزءا هاما من العقد، لذا يتوجب أخذ الحيطنة من وقوع تناقض بينها وبين بنود العقد .

وإذا كان الأصل أن يطلق العقد للمرخص له الحرية والحق في استعمال محل الترخيص، إلا أننا رأينا أن ما يجري عليه العمل غالبا في تحرير هذه العقود يسير على خلاف هذا الأصل، ويتمثل ذلك في الشروط المقيدة التي يفرضها المرخص على الطرف الآخر، ورأينا كيف المشرع الفلسطيني أبطأها .

لأن من شأنها أن تضعف من حق المرخص له في استعمال محل المعرفة، ثم عرضنا للشروط المنشورة التي تضاف إلى العقد، كشرط المنع من التصرف، وشرط القصر، وحماية المرخص له جعله المشرع وحده صاحب الحق في استخدام المعرفة الحديثة والاتجار في الإنتاج في منطقة جغرافية معينة ولفترة زمنية ينفع عليها الطرفان، ولمنع المرخص من تمكين شخص آخر غير المرخص له من استخدام المعرفة الحديثة محل العقد .

وخلصنا إلى أن النصوص منظمة لنقل المعرفة الحديثة، تعتبر عقد الترخيص التجاري يعد ضربا من ضروب نقل المعرفة الحديثة، وإن كان منها ما يثير الشك حول انتظامه على هذا العقد لو أن محله كان مجرد التوزيع دون أن يتضمن معرفة فنية، وخلصنا أيضا إلى أن التوزيع يعد أحد مجالات عقد الترخيص الثلاثة، بل إنه يرتبط ارتباطا وثيقا بالإنتاج والخدمات، فإذا كان التوزيع يدخل ضمن العقود المخاطبة بأحكام هذا القانون، فإن الترخيص التجاري في مجال التوزيع المحس على الرغم من استبعاده الصریح بالنص على ذلك في المادة السابقة، يمكن أن يكون مخاطبا بأحكام هذا القانون للاعتبارين التاليين: أن التوزيع يشكل نمطا من أنماط الخدمات في المفهوم الاقتصادي، أما الاعتبار الثاني فيرتكز على مفهوم المعرفة الحديثة، وعليه فإذا لم يتضمن التوزيع معرفة فنية اعتبر توزيعا محسا ومن ثم استبعد من نطاق العقد الذي نحن بصدده، أما إذا تضمن هذه المعرفة أخذ وصف الترخيص التجاري، ومن ثم أصبح مشمولا بأحكام هذا القانون. بذلك تتضح الحاجة الماسة لتنظيم خاص بهذا العقد، لأن مشروع قانون التجارة الفلسطيني، يرتكز إلى الطابع الصناعي للتكنولوجيا، وإن كانت أحكامه في هذا الصدد تمتد لتشمل الخدمات، فإنها قد لا تمتد صراحة لتشمل التوزيع المحس المرتبط دوما بالصناعة والخدمات، أو بعبارة أخرى أن تنظيم التوزيع غالبا ما يأتي تابعا للخدمات . ولما يتميز به عقد الترخيص التجاري من خصوصية حتى في محيط عقود نقل المعرفة الحديثة التي تعد بالنسبة له

عقد الترخيص التجاري "الفرانشایز"

تقليدية، فهذه العقود أصبحت لا تلي حاجة ومتطلبات عقد الترخيص في مجالاته التوزيعية والخدمية والصناعية، والتي لا تستند فقط إلى الطابع التكنولوجي بل إلى التداخلات الاقتصادية المعقدة بين أطرافه أو من لهم صلة به .

لكل ذلك تظل الحاجة قائمة لقانون خاص بعقد الترخيص وإن كانت الأحكام التي جاء بها المشروع المذكور قد سدت فراغاً كان قائماً قبلها .

عقد الترخيص التجاري وعرضنا لما يربّيه العقد من التزامات متقابلة على عائق طفيف، باعتباره من العقود الملزمة للجانبين، فالأول يلتزم بنقل عناصر المعرفة الفنية محل العقد إلى الثاني، ويلتزم بالإفشاء له، ويلتزم بالمحافظة على سرية التحسينات المدخلة، ويلتزم بتقديم المساعدة الفنية ونقل التحسينات، كما ويلتزم بالضمان . ويقابل هذه الالتزامات، التزام المرخص له بأداء مقابل المعرفة الفنية التي يحصل عليها، ويلتزم بالمحافظة على سريتها، ويلتزم بالكفاية والمحافظة على صنف الإنتاج، وأخيراً يلتزم بالكشف عن أحكام القانون الوطني .

واستعرضنا الأسباب التي ينقضي بها عقد الترخيص التجاري، ورأينا أنه ينقضي بالأسباب العامة التي تنقضي بها الالتزامات العقدية، والتي تضع وبالتالي حداً لفاعليّة العقد وأدائه لدوره المعتمد، وانتهينا إلى وجوب قيام المرخص له بردّ حق المعرفة الفنية إلى المرخص بمجرد انقضاء العقد، بيد أن هذا الرد لا يقع إلا بعد أن يكون الطرف الآخر قد تكشفت له سرية المعرفة الفنية محل العقد، أو التحسينات المدخلة عليها من قبل المرخص له . لذا يكون الرد عديم الفاعليّة إن لم يقترن بتدابير احترازية ينص عليها في العقد، كحظر الاستعمال بمجرد وقوع سبب الانقضاء، والنص على مد فاعليّة الالتزام بالمحافظة على السرية إلى ما بعد انقضاء العقد .

ولعل أهم ما نستطيع تقديمها من توصيات في هذا البحث، هي وإن كانت الأحكام التي جاء بها المشروع المذكور قد سدت فراغاً كان قائماً قبلها إلا أن الحاجة تظل قائمة لتنظيم شريعي خاص بعقد الترخيص التجاري، ينظم كافة أحكامه، التي هي الآن تحت مظلة عقد آخر، كي يمكن أن تستوعب كافة تقرّعاته المهمة.

الهوامش:

- 1- عقد الترخيص التجاري ويعبر عنه بعقد الامتياز التجاري والذي اصطلاح على تسميته بالفرانشایز (Franchise Agreement) انظر جاك الحكيم - عقد الترخيص التجاري - مجلة المحامون السورية - العددان الخامس والسادس - سنة 1998
 - 2- تعريف الفرانشایز (Franchise) رغم شيوع استخدام هذا اللفظ بحروف معربة إلا أننا آثرنا تسميته بعقد الترخيص التجاري على الرغم من تجاهلها لما يسمى به المرخص له من تطوير على محل العقد .لذا نؤيد ما ذهب إليه البعض من اقتراح للخيار بين أحد تعريفين : أن يستعمل اللفظ الأجنبي بحروف معربة، أو استعمال التعريف الذي ذهب إليه بعض الفقه (تسويق الشهرة التجارية) . د. ماجد عمار - عقد الامتياز التجاري - دار النهضة العربية- ط 1992 وأنظر أيضا د. هاني محمد دويدار- ورقة عمل مقدمة للمؤتمر الأول حول الفرانشيز في لبنان والدول العربية- الجامعة اللبنانية- بيروت - 28-29مايو 1998
 - 3- د. محسن شفيق - نقل التكنولوجيا من الناحية القانونية - ص 5-20 ط 1984
 - 4- المرجع السابق - ص 59
- Zeidman, Philip. Survey of Foreign Laws and Regulations Affecting International Franchising. 2ed Edition. American Bar Association. 1989
- 6- حيث إن اللجنة المكلفة بصياغته قد أوشكت على الانتهاء من إعداده العام الماضي، وكان من رأينا أن يضاف هذا العقد إلى المشروع إلا أن باقي الزملاء أعضاء لجنة إعداد المشروع ارتأوا عكس ذلك اكتفاء بالنصوص المنظمة لنقل المعرفة الحديثة والتي جاءت في الفصل الثاني من الباب الثاني في المواد من 78 إلى 88 تحت اسم نقل المعرفة الحديثة، حيث عرفت المادة 79 عقد نقل المعرفة الحديثة بأنها" اتفاق يتعهد بمقتضاه المورد أن ينقل مقابل معلومات متطرورة إلى المستورد، لاستخدامها في طريقة فنية خاصة لإنتاج سلعة معينة أو تطويرها أو لتشغيل آلات أو أجهزة أو لتقديم خدمات . و لا يعتبر نقل المعرفة الحديثة مجرد بيع أو شراء أو تأجير أو استئجار السلع و لا بيع العلامات التجارية أو الأسماء التجارية أو الترخيص باستعمالها إلا إذا ورد ذلك كجزء من عقد نقل المعرفة الحديثة أو كان مرتبطا به ارتباطا لا يقبل التجزئة " .
 - 7- د. ثروت حبيب - القانون التجاري - النظرية العامة - ص 43 ، دار الجلاء الجديدة بالمنصورة - ط 1999.

عقد الترخيص التجاري "الفرانشایز"

- وذلك أنظر : -د. رجب كريم عبد الله-التفاوض على العقد-ص55- دار النهضة العربية-القاهرة ط2002 .
- د. يوسف الأكيابي-النظام القانوني لعقود نقل التكنولوجيا في مجال القانون الدولي الخاص-ص67-رسالة دكتوراه-جامعة الزقازيق-1989
- 8- د.محمد محسن إبراهيم النجار-عقد الامتياز التجاري- دراسة في نقل المعارف الفنية- هامش صفحه10-دار الجامعة الجديدة للنشر بالإسكندرية - ط2001
- 9- نرى قياس استقلالية المرخص له، على استقلالية الوكيل بالعملة في هذا الشأن .
- 10- المرجع السابق ص34.
- 11- د. محسن شفيق - المرجع السابق ص74
- 12- مادة 39من الملحق الثالث من اتفاقية منظمة التجارة الدولية W.T.O ، مراكش 1994
- 13- انظر مفاهيم الخاصية العملية والдинاميكية من خلال عرض التعريفات المختلفة للمعرفة الفنية : د. حسام عيسى- نقل التكنولوجيا - دراسة الآليات القانونية للتبعية الدولية- ص 115 وما بعدها- دار المستقبل العربي-القاهرة-ط1987
- وأنظر أيضا د. هاني محمد دويدار - نطاق احتكار المعرفة التكنولوجية بواسطة السورية- ص249-دار الجامعة الجديدة بالإسكندرية-ط1996
- 14- د. جلال وفاء محمددين- فكرة المعرفة الفنية والأساس القانوني لحمايتها-ص45 وما بعدها- دار الجامعة الجديدة بالإسكندرية-ط1995
- 15- د. حسام عيسى- نقل التكنولوجيا - المرجع السابق-ص122
- 16- المرجع السابق-ص132
- 17- المرجع السابق-ص135المرجع السابق-ص122
- 18- د.محمد محسن إبراهيم النجار - المرجع السابق-ص9
- 19-شرط القصر ويفضل أحيانا استعمال مصطلح الحصرية، د. علي فاسم-عقد الالتزام التجاري- مجلة القانون والاقتصاد بجامعة القاهرة-ص207-السنة الرابعة والخمسون-العدد الثالث-1984
- 20- د. سمحة الفليوبوي - شرح القانون التجاري-العقود التجارية-ص138-دار النهضة العربية - ط1986
- 21- د. محسن شفيق - المرجع السابق ص67
- 22- د.محمد محسن إبراهيم النجار - المرجع السابق-ص7

د. حمدي بارود

- 23- المرجع السابق-ص52
- 24- المرجع السابق-ص340
- 25- "2- كما تسرى أحكام هذا الفصل على كل اتفاق لنقل المعرفة الحديثة يبرم بعقد مستقل أو ضمن عقد آخر " مادة 78 من مشروع قانون التجارة الفلسطينى
- 26- " عقد نقل المعرفة الحديثة اتفاق يتعهد بمقتضاه المورد أن ينقل بمقابل معلومات متطرورة إلى المستور، لاستخدامها في طريقة فنية خاصة لإنتاج سلعة معينة أو تطويرها أو لتركيب أو لتشغيل آلات أو أجهزة أو لتقديم خدمات . ولا يعتبر نفلاً للمعرفة الحديثة مجرد بيع أو شراء أو تأجير أو استئجار السلع ولا بيع العلامات التجارية أو الأسماء التجارية أو الترخيص باستعمالها إلا إذا ورد ذلك كجزء من عقد نقل المعرفة الحديثة أو كان مرتبطاً به ارتباطاً لا يقبل التجزئة" مادة 79 من مشروع قانون التجارة الفلسطينى.
- 27- المرجع السابق-ص8
- 28- المرجع السابق-ص341-340
- 29- أنظر بحث للمؤلف بعنوان القيمة القانونية للاتفاقات التي تتخلل مرحلة المفاوضات في العقود الدولية-منشور في مجلة الجامعة الإسلامية.
- 30- المحاميان -منير ومدوح محمد الجنبي-العقود التجارية-ص16-دار الفكر الجامعي-ط2000
- 31- د. محسن شفيق - المرجع السابق ص74
- 32- تعرف المفاوضات التي تسبق إبرام العقد التجاري الدولي بأنها اقتراحات ومساومات ومكانتين وقد تكون تقارير واستشارات يتبادلها طرفان العقد المزمع إبرامه، ليتبين كل طرف ما سوف يجنيه من حقوق والالتزامات، وفق أفضل الصيغ القانونية التي تحقق المصلحة المرجوة لكل طرف. د. حسام الدين الأهوازي-المفاوضات قبل التعاقدية ومراحل إعداد العقد الدولي - تقرير مقدم لندوة المنظمة التعاقدية للقانون المدني ومقتضيات التجارة الدولية- ص2 وما بعدها .
وأيضاً للمؤلف : دراسة حول المبادئ التي تحكم المفاوضات في عقود نقل التكنولوجيا - بحث منشور في مجلة القانون والاقتصاد بجامعة القاهرة
- 33- د. محمد محسن إبراهيم النجار - المرجع السابق-ص35 وما بعدها
- 34- د. أمية علوان- ملاحظات حول المسؤولية قبل العقدية عن قطع المفاوضات في عقود التجارة الدولية-تقرير مقدم لندوة المنظمة التعاقدية للقانون المدني ومقتضيات التجارة الدولية-ص4 وما بعدها .

عقد الترخيص التجاري "الفرانشایز"

- 35- د. نزيه محمد الصادق المهدى-الالتزام قبل التعاقدى بالإدلاء بالمعلومات والبيانات المتعلقة بالعقد-دار النهضة العربية-ط1982-ص38
- 36- المرجع السابق-ص256
- 37- للتوسيع في هذا الالتزام أنظر: د.محمد محسن إبراهيم النجار - المرجع السابق-ص181 إلى 198
- 38- د. محسن شفيق-المرجع السابق- ص36 وما بعدها
- 39- د. محسن شفيق-المرجع السابق- ص61
- 40- المرجع السابق- ص78
- 41- د.محمد محسن إبراهيم النجار - المرجع السابق-ص221 إلى 233
- 42- الرأي الراجح فقهاً أن الالتزام بالضمان هو التزام بوسيلة وليس التزاماً بتحقيق نتيجة، لا سيما عند الفقهاء الذين يرون أن عقد نقل التكنولوجيا يعتبر من عقود المقاولة .
د. محسن شفيق - المرجع السابق ص76
- 43- المرجع السابق-ص77
- 44- د. توفيق حسن فرج- النظرية العامة للالتزام- الجزء الثاني- ص122-الإسكندرية- ط 1978
- 45- د. أنور سلطان- النظرية العامة للالتزام- الجزء الثاني-ص278 وما بعدها- دار المعارف بالقاهرة - ط 1957
- 46- د.محمد محسن إبراهيم النجار - المرجع السابق-ص111
- 47- إضافة لذلك يشوب القصور النصين السابقين مجبيهما متباعدين عن بعضهما البعض على الرغم من أنهما يتضمنان أحکاماً متشابهة، لذلك كان الأولى أن يتضمنهما نص واحد يخص كل منهما فقرة مستقلة، كما فعل القانون المصري الجديد في المادة 85 المأخوذة عنها هذه الأحكام .
- 48- د. حسام الدين كامل الأهواني-النظرية العامة للالتزام-ص379 وما بعدها- دار النهضة العربية بالقاهرة-ط1995
- 49- د. أحمد عبد العال أبو قرین- ضمان العيوب الخفية وجدواه في مجال المنتجات الصناعية- ص 7- ط 1992
- 50- د. محسن شفيق - المرجع السابق -ص96 وما بعدها
- 51- أطلقت تسمية الشبكة نظراً لعدد الروابط في هذا العقد بحيث يعتلي المرخص قمتها بينما يربطه بكل عضو من أعضاءها عقد مستقل ينظم العمل في منشأته. ورغم تعدد هذه الروابط

د. حمدي بارود

إلا أن المرخص يستطيع أن يوجد نوعا من الانسجام بينها من خلال الاتفاقيات الثنائية بينه وبين كل عضو على حد . أنظر: د.محمد محسن إبراهيم النجار - المرجع السابق-ص18

52- المرجع السابق-ص32-23

53- مزايا الوفاء بالمقابل الإجمالي تتمثل في : أنه بالنسبة للمرخص يمكنه من استرداد ما قد أنفقه على ابتكار المعرفة الفنية، ويمكنه أيضا من توجيهه لابتكار ما هو أحدث . وبالنسبة للطرف الآخر يمكنه من تحديد ما أنفقه بدقة . و مقابل هذه المزايا عيوب تتمثل في : المبلغ الإجمالي بالنسبة للمرخص يكون في العادة أقل من حصيلة العائد خاصة في حالة نجاح الاستثمار ، وهو بالنسبة للطرف الآخر يشكل عبئا ثقيرا على عاته، يفضل لو وظفه في الاستثمار .

أنظر: د. محسن شفيق - المرجع السابق ص81

54- المرجع السابق ص80-85

55- الخيار الاستراتيجي في تسويق التكنولوجيا "رأي الدول النامية"-المجلة الدولية للعلوم الاجتماعية-منظمة التربية والعلوم والثقافة-باريس-1973 -مجلد 15 -ص410

56- د. محمود الكيلاني-جزاء الإخلاص في تنفيذ العقود الدولية لنقل التكنولوجيا-رسالة دكتوراه- جامعة القاهرة-1988-ص190

57- د. محسن شفيق-المرجع السابق - ص63

58- المرجع السابق - ص63

59- المرجع السابق - ص64

60- المرجع السابق - ص86 وما بعدها

61- د. محمد محسن إبراهيم النجار - المرجع السابق-ص46 وما بعدها

62- د. محسن شفيق-المرجع السابق - ص88

63- د. أحمد محمد محرز - الحق في المنافسة المشروعة و مجالات النشاط الاقتصادي -
ص121-125- ط 1994

64- د. حسام الدين الصغير - الترخيص باستعمال العلامة التجارية- ص 101- القاهرة- ط 1993

65- د. محمد محسن إبراهيم النجار - المرجع السابق-ص240 وما بعدها

66- د. محسن شفيق-المرجع السابق - ص88 وما بعدها

67- د. محمد محسن إبراهيم النجار - المرجع السابق-ص137 وما بعدها

68- المرجع السابق - ص148 وما بعدها

عقد الترخيص التجاري "الفرانشایز"

- 69- د. حسني المصري - اندماج الشركات وانقسامها ص 36 - ط 1 مطبعة حسان - القاهرة 1986 .
- 70- د. سميحة القليوبى - الشركات التجارية-ص 137 وما بعدها-دار النهضة العربية بالقاهرة-ط 1992 .
- 71- المرجع السابق- ص 137 و ما بعدها
- 72- للمؤلف الشركات التجارية في القانون الفلسطيني-ص103-107-غزة فلسطين-ط 2000
- 73- د. حسام الدين عبد الغنى الصغير-النظام القانوني لاندماج الشركات-ص45-59-القاهرة- ط 1987
- 74- د. حسني المصري - المرجع السابق- ص 287 وما بعدها
- 75- د.محمد محسن إبراهيم النجار - المرجع السابق-ص126-129
- 76- المرجع السابق-ص143-147
- 77- د. سميحة القليوبى - الشركات التجارية-المرجع السابق-ص 125
- 78- د.محمد محسن إبراهيم النجار - المرجع السابق-ص 153-173
- 79- المرجع السابق-ص 169 وما بعدها
- 80- د. عبد الفتاح عبد الباقى-نظيرية العقد-ص665-660 - مطبعة نهضة مصر - ط 1984
- 81- د. سميحة القليوبى - الشركات التجارية-المرجع السابق-ص 193 وما بعدها
- 82- د. مصطفى كمال طه- أصول القانون التجارى-ص366-الدار الجامعية بيروت-ط 1993
- 83- د. حسني المصري- شركات القطاع الخاص - 135 وما بعدها-مطبعة حسان بالقاهرة-ط1986
- 84- د.محمد محسن إبراهيم النجار - المرجع السابق-ص 138-151
- 85- د. محسن شفيق-المرجع السابق- ص 94-98
- 86- د.محمد محسن إبراهيم النجار - المرجع السابق-ص306
- 87- د. محمد حسني عباس-التشريع الصناعي-ص104-دار النهضة العربية بالقاهرة-ط1967
- 88- د.محمد محسن إبراهيم النجار - المرجع السابق-ص 304
- 89- عند دراستنا لمحل العقد
- 90- د. جلال وفاء محمددين -ص45 وما بعدها-المرجع السابق
- 91- حسام عيسى - نقل التكنولوجيا -المرجع السابق-ص122
- 92- المرجع السابق-ص135المراجع السابق-ص122
- 93- انظر د. محسن شفيق -المشروعات ذو القوميات المتعددة من الناحية القانونية-مجلة القانون والاقتصاد-العدد الأول والثاني-1978.

د. حمدي بارود

- 94- د. نصيره بو جمعه سعدي-عقود نقل التكنولوجيا في مجال التبادل الدولي-ص38-رسالة دكتوراه-جامعة الإسكندرية-1987
- 95- د. حسام عيسى-المراجع السابق-ص31-27
- 96- د. أنس السيد عطية سليمان-الضمادات القانونية لنقل التكنولوجيا-ص108 وما بعدها-دار النهضة العربية-ط1996.

قائمة المراجع:

أولاً- الكتب:

- 1- د. أحمد عبد العال أبو قرین، ضمان العيوب الخفية وجداول في مجال المنتجات الصناعية، طبعة 1992.
- 2- د. أحمد محمد محرز، الحق في المنافسة المنشورة و مجالات النشاط الاقتصادي، ط 1994.
- 3- د. أنس السيد عطية سليمان، الضمادات القانونية لنقل التكنولوجيا، دار النهضة العربية-ط1996.
- 4- د. أنور سلطان، النظرية العامة للالتزام، الجزء الثاني، دار المعارف بالقاهرة، ط 1957.
- 5- د. توفيق حسن فرج، النظرية العامة للالتزام، الجزء الثاني، الإسكندرية، ط 1978.
- 6- د. ثروت حبيب، القانون التجاري، النظرية العامة، دار الجلاء الجديدة بالمنصورة، ط 1999.
- 7- د. جلال وفاء مهددين، فكرة المعرفة الفنية وأسس القانوني لحمايتها، دار الجامعة الجديدة بالإسكندرية-ط1995.
- 8- د. حسام الدين عبد الغني الصغير، النظام القانوني لأندماج الشركات، القاهرة، ط 1987.
- 9- د. حسام الدين عبد الغني الصغير، الترخيص باستعمال العلامة التجارية، القاهرة، ط 1993.
- 10- د. حسام عيسى، نقل التكنولوجيا، دراسة الآليات القانونية للتبعية الدولية، دار المستقبل العربي، القاهرة، ط 1987.
- 11- د. حسام الدين كامل الأهواني، النظرية العامة للالتزام، دار النهضة العربية بالقاهرة، ط 1995.
- 12- د. حسني المصري، اندماج الشركات وانقسامها، الطبعة الأولى، مطبعة حسان، القاهرة 1986.
- 13- د. حسني المصري، شركات القطاع الخاص-مطبعة حسان بالقاهرة-ط1986.
- 14- د. رجب كريم عبد الله، التفاوض على العقد-ط2002-دار النهضة العربية-القاهرة .
- 15- د. سميمحة القليوبي، شرح القانون التجاري، العقود التجارية، ص138، دار النهضة العربية، ط 1986.
- 16- د. سميمحة القليوبي، الشركات التجارية-دار النهضة العربية بالقاهرة-ط 1992.

عقد الترخيص التجاري "الفرانشيز"

- 17- د. عبد الفتاح عبد الباقي-نظريه العقد-مطبعة نهضة مصر -ط 1984 .
- 18- د. ماجد عمار، عقد الامتياز التجاري، دار النهضة العربية، ط 1992 .
- 19- د. محسن شفيق، نقل التكنولوجيا من الناحية القانونية، ط 1984.
- 20- د. محمد حسني عباس، التشريع الصناعي، ص 104، دار النهضة العربية بالقاهرة، ط 1967.
- 21- د. محمد محسن إبراهيم النجار، عقد الامتياز التجاري، دراسة في نقل المعارف الفنية، دار الجامعة الجديدة للنشر بالإسكندرية - ط 2001.
- 22- د. محمود الكيلاني، جزاء الإخلال في تنفيذ العقود الدولية لنقل التكنولوجيا، رسالة دكتوراه، جامعة القاهرة، 1988.
- 23- د. مصطفى كمال طه، أصول القانون التجاري، الدار الجامعية بيروت-ط 1993 .
- 24- منير ومدوح محمد الجنبي، العقود التجارية، ص 16، دار الفكر الجامعي-ط 2000.
- 25- د. نزيه محمد الصادق المهدى، الالتزام قبل التعاقدى بالإدلاء بالمعلومات والبيانات المتعلقة بالعقد، دار النهضة العربية، ط 1982 .
- 26- د. نصیره بو جمعه سعدي، عقود نقل التكنولوجيا في مجال التبادل الدولي، رسالة دكتوراه، جامعة الإسكندرية، 1987 .
- 27- د. هاني محمد دويدار، نطاق احتكار المعرفة التكنولوجية بواسطة السرية، دار الجامعة الجديدة بالإسكندرية-ط 1996.
- 28- د. هاني محمد دويدار، ورقة عمل مقدمة للمؤتمر الأول حول الفرانشيز في لبنان والدول العربية، الجامعة اللبنانية، بيروت، 28 مايو 1998.
- 29- د. يوسف الأكيابي، النظام القانوني لعقود نقل التكنولوجيا في مجال القانون الدولي الخاص، رسالة دكتوراه، جامعة الزقازيق، 1989 .

التقارير:

- 1- د. أمية علوان، ملاحظات حول المسؤولية قبل العقدية عن قطع المفاوضات في عقود التجارة الدولية، تقرير مقدم لندوة المنظمة التعاقدية لقانون المدني ومتضييات التجارة الدولية، معهد قانون الأعمال الدولي، القاهرة، من 3، 2 يناير 1993 .
- 2- جاك الحكيم، عقد الترخيص التجاري، مجلة المحامون السورية، العددان الخامس والسادس. سنة 1998 .

د. حمدي بارود

- 3- د. حسام الدين الأهواني، المفاوضات قبل التعاقدية ومراحل إعداد العقد الدولي، تقرير مقدم لندوة المنظمة التعاقدية للقانون المدني ومتضييات التجارة الدولية، معهد قانون الأعمال الدولي، القاهرة، من 3-2 يناير 1993.
- 4- د. حمدي محمود بارود، دراسة حول المبادئ التي تحكم المفاوضات في عقود نقل التكنولوجيا، مجلة الجامعة الإسلامية (سلسلة الدراسات الإنسانية) بغزة، المجلد الخامس عشر، العدد الثاني، يونيو 2007.
- 5- د. حمدي محمود بارود، القيمة القانونية لالتفاقات التي تتخلل مرحلة المفاوضات في العقود الدولية، مجلة الجامعة الإسلامية (سلسلة الدراسات الإنسانية) بغزة، المجلد الثالث عشر، العدد الثاني، حزيران 2005.
- 6- د. علي قاسم، عقد الالتزام التجاري، مجلة القانون والاقتصاد بجامعة القاهرة، السنة الرابعة والخمسون، العدد الثالث، 1984.
- 7- د. محسن شفيق، المشروعات ذو القوميات المتعددة من الناحية القانونية، مجلة القانون والاقتصاد بجامعة القاهرة-العدد الأول والثاني-1978.